

أشعار
الترقيص عند العرب

اسم الكتاب: أشعار الترقيص عند العرب

تأليف: سعيد الديوه جي

الطبعة الأولى: ٢٠١٣م - ١٤٣٤هـ

© جميع الحقوق محفوظة

ISBN 978-614-424-035-9



الدار العربية للموسوعات

المدير العام: خالد الحاني

الحازمية - مفرق جسر الباشا - ستر عكاوي - ط١ - بيروت - لبنان
ص.ب: ٥١١ الحازمية - هاتف: ٩٥٢٥٩٤ ٥ ٠٠٩٦١ - فاكس: ٤٥٩٩٨٢ ٥ ٠٠٩٦١
هاتف نقال: ٣٨٨٣٦٣ ٣ ٠٠٩٦١ - ٥٢٥٠٦٦ ٣ ٠٠٩٦١
الموقع الإلكتروني: www.arabenchouse.com البريد الإلكتروني: info@arabenchouse.com

لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه، أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات، أو نقله
بأي شكل من الأشكال، دون إذن مسبق من الناشر.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

الشرق الشرقي عن العرب

تأليف

سعيد الديوه جي

الدار العربية للموسوعات
بيروت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا حبذا ريح الولد
ريح الخزامى في البلد
أهكذا كل ولد
ام لم يلد قبلي أحد؟



ما ورد من تعليق على كتاب أشعار الترقيص عند العرب

كانت وزارة الإعلام العراقية قد طبعت كتابي هذا سنة ١٣٩٠هـ/ ١٩٧٠م، ونفدت نسخه في أيام معدودة، ثم عثرت على نصوص أخرى دعنتني إلى توسيعه وإعادة طبعه، وبينما أنا في عملي أعلمني الأستاذ محمد نايف الدليمي أنه وجد في كتاب: «المنمق في أخبار قريش» لمحمد بن حبيب البغدادي، أشعار ترقيص تحت عنوان: «تزيين قريش أولادهم»، فشكرته على هذا، واستعرت الكتاب من المكتبة المركزية في جامعة الموصل، فإذا بعض الأشعار التي موجودة في كتابي وغيرها مما لم أعر عليها في مصدر آخر، ومع هذا تريت في إعادة طبعه عليّ أعر على غيرها.

وقبل سنتين وقفت على كتاب: «أغاني ترقيص الأطفال عند العرب» لمؤلفه السيد أحمد أبو سعد، فأخذته عليّ أجد فيه ما لم أعر عليه.

صدر المؤلف كتابه هذا بمقدمة طويلة تشمل ٤٨ صفحة من الكتاب، تكلم بها عن منهجه في البحث، والمصادر التي عول عليها، ومنها دوائر معارف، وقواميس في الفولكلور، وكتب في الأغاني الشعبية من المصادر الغربية، مما ليس لها صلة بالموضوع، وأما المصادر العربية التي أخذ عنها، فأكثرها نفس المصادر التي ذكرتها في كتابي.

ثم تطرق إلى الغناء للأطفال عند الشعوب، فتكلم عن أغاني التنويم، وما قاله العلماء الغربيون عنه، ونقل أغاني كثيرة شرقية وغربية، مما كانت تنوم به الأم طفلها، واستمر في أنواع أغاني التنويم، وأورد ما كانت توعده به الأم طفلها من هدية عند حسن سلوكه، وما تقصه عليه من حكايات، أو تخيفه بالمخلوقات المرعبة وغير ذلك من الأمور الأخرى، مما لا علاقة هذا بأغاني الترقيص التي هي مدار بحث كتابه كما هو مكتوب عليه.

هذه المقدمة التي وسع بها كتابه ليس لها صلة بالموضوع، وذكر عند كلامه عن «العرب الأقدمون والغناء للأطفال» ما يأتي: «وشوهد أن نبي العرب محمداً ﷺ يلاعب الحسن ويقبله.....».

ونحن نسأل أستاذنا المؤلف: أهكذا يعبر عن النبي محمد ﷺ، أنه نبي العرب؟! فهل يقول هذا مسلم وهو يقرأ في كتاب الله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا﴾.

وورد في القرآن الكريم أيضاً: ﴿قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا﴾ وغيرها من الآيات الكريمة، فها يحسن أن يعرض عما قاله الله تعالى، ويأخذ بما يدسه أعداء الدين؟ والذي أراه أنه اقتبس هذا من بعض الذين يبثون التفرقة بين المسلمين لأمر ما في أنفسهم - هذا مما يؤخذ عليه، وبخاصة وأنه رجل مسلم يتبع ما أنزل الله^(١).

وأما المصادر العربية التي عول عليها في كتابه فهي نفس المصادر

(١) ولاحظنا في كتابه: (أدب الرحلات: ص ٦٧) عند كلامه عن النبي ﷺ ما يأتي: «قامت في بلاد العرب دعوة دينية، بشر بها فتى من قريش، استطاع ان يجذب العرب إليه وأن يجمع شملهم.....»

فهل يحسن بمسلم أو غير مسلم عندما يتكلم عن رسالة النبي محمد ﷺ أن يعبر عنه بما نقلناه؟ ولا أريد التعليق عليه، وأترك الأمر للقارئ الكريم.

التي في كتابي وكتاب المرحوم الدكتور أحمد عيسى بك - اللهم إلا قليلاً منها - ومع هذا فإنه نقل عنها وأشار إلى المصادر التي استعنا بها، كأنه لم يقرأ كتابينا.

ونقل عن كتابي بعض النصوص، ولم يشر إليه، ومن ذلك: ما جاء في مقدمة كتابي (ص: ٤) ما نقلته عن كتاب المرحوم الدكتور أحمد عيسى بك: «وكتابه مفيد في بابه، إلا أنه أطنب في ذكر التراجم بصورة لا تتناسب مع الموضوع، فمثلاً تكلم عن سيرة الرسول ﷺ في ٢٧ صفحة من كتاب لم يزد أصله عن ٩٧ صفحة.

والذي ذكره الأستاذ أحمد: «إلا أن الذي يؤخذ على صاحب الكتاب إفاضته في ذكر التراجم - ٥٦ صفحة تراجم - في كتاب تبلغ صفحاته في الأصل ٩٧ صفحة».

وقال في نفس الصفحة عن كتابي: «وقد تبعه في السنوات الأخيرة سعيد الديوه جي من العراق الذي ألف كتاباً عن أشعار الترقيص في الموصل وما يغني للأطفال والأولاد هناك، صدره مجموعة من أغاني الترقيص العربية التي ورد معظمها في كتاب أحمد عيسى، ونشرها بعنوان: أشعار الترقيص عند العرب، ولكن مما يؤسف له أن الكتاب هذا هو أيضاً فيما يخص الأغاني القديمة... (ص١٣).

والذي أراه أن المؤلف أحمد لم يتدبر مقدمة كتابي، إذ كيف علم أنني وضعت كتاباً عن أشعار الترقيص في الموصل وما يغني للأطفال، فهل وجد هذا في المقدمة، أم أنه من وضع الخيال؟ ولو رجع إلى المقدمة التي كتبتها لم يجد ما ذكره، وإنما ذكرت في أولها ما يأتي: «كنت قد نشرت مقالاً في مجلة الجزيرة الموصلية^(١) تحت عنوان: «أشعار الترقيص عند العرب» تكلمت فيه عما عثرت عليه من الأشعار التي كان يغني بها للأطفال

(١) السنة الثامنة ١٣٦٦هـ/١٩٤٧م العدد: ٢٠، ص: ٤، ٥، ٣٥.

عند ترقيصهم، فنال المقال استحسان بعض الإخوان، وطلبوا إليّ بعد هذا أن أوسع هذا الموضوع الطريف قدر المستطاع.

أخذت بعد هذا بجمع كل ما أعثر عليه في هذا الباب، فاجتمع عندي جملة تستحق النشر.

ثم بدا لي أن أتبع بما يغني للأطفال في الموصل عند ترقيصهم، وجمعت طائفة مختارة منها.

وأعلمني أحد الأصدقاء - قبل سنة - أن المرحوم الدكتور أحمد عيسى بيك كان قد جمع كتاباً يشبه هذا سماه: الغناء للأطفال، ولم يتيسر لي الوقوف عليه لأستفيد منه.

وفي أوائل شهر شباط من سنة ١٩٦٧م زارني صديقي الفاضل الدكتور سعيد عبده^(١)، وكان عازماً على السفر إلى القاهرة، فأعلمته برغبتي في الحصول على نسخة من هذا الكتاب، فوعدني خيراً، وعاد إلى الموصل في نفس الشهر وقد استنسخ لي نسخة من الكتاب المذكور، عن نسخة محفوظة في دار الكتب المصرية في القاهرة.

تصفحت الكتاب فإذا فيه الكثير مما قد جمعته، لأن الموضوعين متشابهان، والمصادر التي أخذنا عنها متقاربة.

ووجدت بآني قد جمعت أبياتاً لم يوفق هو إلى جمعها، كما أنه جمع بعض الأبيات التي لم يتيسر لي الوقوف عليها، فنقلت عنه هذه الأبيات، وأشرت إلى الصفحات التي أخذت عنها، وزدت عليها بعض الملاحظات.

(١) الدكتور سعيد عبده مصري، أستاذ وطبيب، عمل في كلية الطب في جامعة الموصل كأستاذ، وهو معروف بمؤلفاته وبحوثه في مجال الأدب، وكان كثير اللقاء مع والدي سعيد الديوه جي؟؟؟ (تفصل).

فأرجو أن يقرأ ما كتبه، ثم يكتب ما يجده، وأن لا يذكر ما ليس في المقدمة.

كما أرجو أن يتدبر كتابي ليرى فيه المصادر التي عولنا عليها والتي استعان بها هو، وإننا كلما ذكرنا شعراً أشرنا إلى المصدر أو المصادر التي أخذنا عنها، واختلاف الروايات، وتحققنا فيما كتبناه، ولم نبخس حق من أخذنا عنه، وضبطنا الأعلام، وذكرنا من قال الشعر، ولمن قيل، وما كانت تهدف الأم أو الأب أن تغرس في نفس طفلها، أو ما تتوقعه أن يكون عليه، كما ترجمنا لناظمي الأشعار، ولمن قيلت فيهم، كل هذا يجده في كتابي إذا ما تدبر قراءته بنفس هادئة وروح علمية خالصة.

أما أنه وجد بعض الأخطاء المطبعية فيه - وعدها: أننا لم ننبه إلى وزن الشعر - فنقول لأستاذنا إن الكتاب طبع في بغداد ولم يتيسر لنا تصحيحه، ف وقعت فيه عدة أخطاء صححناها، قبل أن يطلع عليها المؤلف أحمد.

فالكتاب مطبوع، يؤيد ما ذكرناه، مما لم يعترف به أستاذنا أحمد، وبوسع القارئ أن يعود إلى قراءته ليرى فيه كل ما ذكرناه، وأن ما ذكره هو فغير صحيح، ولا نعلم السبب الذي حمله على هذا.

وأستاذنا الفاضل ينقل عن كتابي، وينسب النص إلى غيره، وهذا ما لم نتوقعه من رجل عالم يقدر العلم، ومن ذلك:

ما جاء في ص ١٠: من كتابه عند كلامه عن الأزدي، أحد العلماء، فذكر: «إن عالماً من علماء القرن الرابع الهجري يدعى أبا عبد الله محمد ابن المعلى الأزدي، عمد إلى أغاني المهدي العربية، وضمها في كتاب سماه: «الترقيص» أن الذي يؤسف له أن الكتاب قد فقد...» وأشار في الحاشية أنه نقل هذا عن: بروكلمان: ١٨٥، فهل أن أغاني المهدي هي أغاني الترقيص؟

وإذا رجعنا إلى بروكلمان فلا نرى هذا في كتابه، وأن ما ذكره بروكلمان: «جمع ابن المعلى نماذج قديمة من أغاني الأطفال بعنوان الترقيص أو المرقصات والمطربات» فأين هذا مما يذكره عن بروكلمان؟ وما ضره لو ذكر أنه اقتبس هذا من كتابي (ص: ٩) فقد نقلت عن الأصابة في أخبار الصحابة عند كلامه عن الشيماء أخت النبي ﷺ من الرضاعة: وذكر محمد بن معلى الأزدي في كتابه الترقيص، ولم اقف على ترجمة له، ووجدت بعد هذا أن المرحوم الدكتور أحمد عيسى قد عرف به: أنه من رجال القرن الرابع للهجرة» فالأمانة العلمية توجب على الباحث أن ينسب النص إلى من أخذ عنه، وهو ما عليه العلماء الذين تكون أبحاثهم دقيقة بعيدة عن التحريف.

وقد ختم كتابه ببحث مطنب تحت عنوان: «الخصائص العامة لأغاني الترقيص» (ص: ١٠٥-١٤٩) وما ذكره في بحثه هذا موجود في كتابي عند كلامي عن الأشعار ولكن بصورة مجملة.

ويقول في بحثه هذا: (ص ١٤٥-١٤٦) «جرت قبلي محاولتان في تقديم أغاني الترقيص إلى قراء العربية، ولكن صاحبيهما لم يفيدا من مناهج البحث العلمي كما أفدت، فقصر الأول بزيادة بضع أغنيات لم يقع عليها الآخر، وظل عملهما يفتقر - برغم فضيلة السبق التي أحرزها إلى النهج العلمي الذي ينتفع بجميع مناهج الدراسات الأدبية فيصل بين دراسته وبين سائر العلوم والدراسات النفسية والاجتماعية، ولا يكتفي بجمع المادة وبعرضها، وإنما يحدد طبيعتها، ويصنفها وفق الأغراض ووفق جماعات الغناء والذين تغنى لهم، ويعمد إلى دراستها في إطار العادات، ويقارنها بأنماط من نوعها ظهرت في مناطق مختلفة نتيجة لظروف متشابهة، ثم ينهي دراسته باشتقاق الظواهر والخصائص الكلية التي تنتج عنها، وهذا ما أزعم لنفسي أنني قمت به...».

وإنني قد ذكرت في كتابي كل ما ذكره - عند عرض الأشعارت ونبهت إلى المنتحل، وما كان من المنافسة بين الوالدين، وبين أم البنين وأم البنات وغير هذا - نجد هذا في أكثر الاشعار التي ذكرتها، وبصورة مجملة، أما هو فقد أخذ النقاط عن كتابي وبني عليها ووسعها وقصر بالتعريف فيمن نظم الأشعار، ولمن نظمت لهم ولو بصورة مجملة.

ويعلم أستاذنا الباحث أحمد: إذا كان النقد بناءً يراد به إظهار الحقيقة وخدمة العلم، فإننا نتقبله ونشكر صاحبه على ما يبديه من آراء صائبة، وهو ما عليه العلماء الذين يسعون وراء الحقيقة.

أما إذا أريد به تشويه الحقائق واتهام من سبقه بما لم يقله، أو أن ينسب الفضل لنفسه، فإن هذا مما يترفع عنه طلاب الحقيقة، فكتابي مطبوع، وما نشره عنه مطبوع أيضاً في كتابه، وعلى القاريء أن يرجع إليهما ليقف على ما ذكره السيد أحمد أبو سعد.

هدانا الله إلى طريق الصواب، وبصرنا بما فيه الخير، وجعلنا من الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه، وله مني أطيب الشكر والتقدير.

سعيد الديوه جي

المقدمة

كنت قد نشرت مقالاً في مجلة الجزيرة الموصلية^(١) تحت عنوان «أشعار الترقيص عند العرب» تكلمت فيه عما عثرت عليه من الأشعار التي كان يغنى بها للأطفال عند ترقيصهم، فنال المقال إستحسان بعض الأخوان، وطلبوا إليّ أن أوسع هذا الموضوع الطريف قدر المستطاع. أخذت بعد هذا بجمع كل ما عثر عليه في هذا الباب، فاجتمع عندي جملة تستحق النشر.

ثم بدا لي أن أتبع هذا بما يغنى للأطفال في الموصل عند ترقيصهم، فتوفقت إلى جمع طائفة مختارة منها.

وأعلمني أحد الأصدقاء - قبل سنة - أن المرحوم الدكتور أحمد عيسى بيك كان قد جمع كتاباً يشبه هذا سماه «الغناء للأطفال»، ولم يتيسر لي الوقوف عليه لأستفيد منه.

وفي أوائل شهر شباط من سنة ١٩٦٧ زارني صديقي الفاضل الدكتور سعيد عبده، وكان عازماً على السفر إلى القاهرة، فأعلمته برغبتني في الحصول على نسخة من هذا الكتاب، فوعدني خيراً. وعاد إلى الموصل

(١) السنة الثانية سنة ١٣٦٦هـ = ١٩٤٧م العدد: ٢٠: ص: ٤٠، ٣٥.

في نفس الشهر وقد استنسخ لي نسخة من الكتاب المذكور، عن نسخة محفوظة في دار الكتب المصرية في القاهرة.

تصفحت الكتاب فإذا فيه الكثير مما قد جمعته، لأن الموضوعين متشابهان، والمصادر التي أخذنا عنها متقاربة.

ووجدت بأني قد جمعت أبياتاً لم يوفق هو إلى جمعها. كما أنه جمع بعض الأبيات التي لم يتيسر لي الوقوف عليها، فنقلت عنه هذه الأبيات، وأشرت إلى الصفحات التي أخذت عنها، وزدت عليها بعض الملاحظات.

وكتابه هذا مفيد في بابه، إلا أنه أطنب في ذكر التراجم بصورة لا تتناسب مع الموضوع. فمثلاً تكلم عن سيرة الرسول - ﷺ - في (٢٧) صحيفة من كتاب لم يزد أصله على (٩٧) صحيفة.

وعلى كل فله فضل السبق، تغمده الله برحمته الواسعة، وجزاه عن العلم وأهله خير الجزاء.

وقد رتبت الكتاب على الوجه التالي :

❶ أشعار الترقيص عند العرب.

❷ أشعار الترقيص في الموصل.

وما يغني للأولاد - في الموصل - في مختلف المناسبات.

وجعلت التراجم مختصرة، بحيث لا تخرج القارئ عن صلب الموضوع. فإن كنت موفقاً في عملي هذا - فله الحمد والشكر - وإن كنت مقصراً، فهذا ما تمكنت من جمعه وتقديمه. والله تعالى ولي التوفيق.

سعيد الديوه جي

الابن ريحان من الجنة

يقول العرب: ريح الولد من ريح الجنة، وهو من أجمل ما وصف به الولد. كما كانوا يشبهونه بالريحانة فقالوا: ابنك ريحانتك: قال الشاعر:

أطيب في الأنف اذا جاءتك من ريح الولد
وقالوا: أولادنا أكبادنا:

وأنما أولادنا بيننا أكبادنا تمشي على الأرض
لو هبت الريح على بعضهم لامتنعت عيني عن الغمض

وكانوا - قبل الإسلام - إذا ما ولد لأحدهم مولود، هنأه الشعراء وأقيمت الولائم، لأنه سيحمي العشيرة، ويدفع عنها الضيم، ويغير على الأعداء، فهو فتاها في السلم والحرب، واليسر والعسر.

وكان - عليه أفضل الصلاة والسلام - يحب الأولاد، ويلاعبهم ويداعبهم، وربما عبثوا أمامه، وقطعوا عليه خطبته أو صلاته. وهو - ﷺ - يستقبل هذا بالرضا والملاطفة.

بينما كان - ﷺ - يلاعب الحسن ويقبله، دخل عليه الأقرع بن حابس التميمي، فقال: إن لي عشرة من الأولاد، فما قبلت واحداً منهم. فقال النبي ﷺ: «ما أصنع إن كان الله قد نزع الرحمة من قلبك؟».

وكان يخطب - ﷺ - مرة على المنبر، فطلع الحسن بن علي - رضي الله عنهما - يتخطى الناس فسقط، فنزل النبي - ﷺ - فتناوله، ثم رجع فقال «والذي نفسي بيده ما علمت كيف نزلت». فحنوه على طفله، وحبه له جعله يقطع الخطبة، وينزل إليه فيأخذه ويعود إلى المنبر.

وجاء الحسن والحسين يسعيان إلى رسول الله - ﷺ - فأخذ أحدهما فضمه إلى أبطه، وأخذ الآخر فضمه إلى أبطه الأخرى وقال «هذان ريحانتي من الدنيا».

وكان ﷺ إذا صلى، وسمع صوت طفل، خفف صلاته شفقة عليه، وكان يقول «إني لأدخل في الصلاة - وأنا أريد أن أطيلها - فأسمع بكاء الطفل، فأتجاوز في صلاتي لما أعلم من وجد أمه من بكائه».

وعن أبي بكره قال: كان رسول الله - ﷺ - يصلي بنا، وكان الحسن يجيء - وهو صغير - فكان كلما سجد رسول الله - ﷺ - وثب على رقبتة وظهره، فيرفع النبي - ﷺ - رأسه رفعا رفيقا، حتى يضعه، فقالوا: يا رسول الله، رأيناك تصنع بهذا الغلام شيئا ما رأيناك تصنعه بأحد. قال: إنه ريحانتي من الدنيا، ابني هذا سيد، وعسى أن يصلح الله به بين فئتين من المسلمين.

وسأل الحجاج بن يوسف ابن القرية^(١): أي الثمار أشهى؟ قال: الولد، وهو من نخل الجنة بل «هو ريحان من الجنة» - كما قال الفضيل - وكيف لا يكون ثمرة القلب من ريحان الجنة؟! فالولد - عند العرب - يستعذب به العيش، ويهون به الموت، وقال أحدهم في ميت: إن كان له ولد فهو حي، وإن لم يكن له ولد فهو ميت.

(١) أيوب بن زيد توفي سنة ٨٤هـ.

البنات ريحانة أشمها ورزقها على الله

- حويث شريف -

وكانوا يعتزون ببناتهم، ويعنون بتربيتهن وتعليمهن، ويقولون «البنات حسنات، والبنون نعم، والحسنات مثاب عليها، والنعم مسؤول عنها»

ويتفاءلون خيراً للمرأة إذا ولدت بنتاً قبل الذكر، ويقولون «من يمن المرأة أن تلد الأنثى قبل الذكر، لأن الله تعالى بدأ بالإناث فقال: ﴿يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنثًا وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ * أَوْ يُزَوِّجُهُم ذُكْرَانًا وَإِنثًا وَيَجْعَلُ مَن يَشَاءُ عَقِيمًا﴾».

وبشر النبي - ﷺ - بابنة، فنظر في وجوه أصحابه، فرأى الكراهية فيهم، فقال: «ما لكم! ريحانة أشمها، ورزقها على الله».

وكان - ﷺ - يصلي وهو حامل أمامة بنت زينب بنت رسول الله - ﷺ - ولأبي العاص بن الربيع، فإذا قام حملها، وإذا سجد وضعها. ودخل عمرو بن العاص على معاوية بن أبي سفيان، وعنده ابنته عائشة، فقال: من هذه يا أمير المؤمنين؟ قال: «هي تفاحة القلب، فوالله ما مرض من المرضى، ولا ندب الموتى، ولا أعان على الأحزان مثلهن».

وكان لمعن بن أوس ثمان بنات، ويقول: ما أحب أن يكون لي بهن رجال. وفيهن يقول:

رأيت رجالاً يكرهون بناتهم وفيهن - لا تكذب - نساء صوالح

وفيهن - والأيام يعثرن بالفتى - عوائد لا يمللنه ونوائح

وفي الشعر العربي أبيات نظمها آباء وأمهات، كانوا يرقصون بها أطفالهم إذا ما لاعبوهم - وكل منهم كان يعبر عما يكنه لطفله من حنو وشفقة ومحبة، وما يتوسم فيه من علامات الذكاء والفتنة، أو ما كان يطمح أن يكون عليه الطفل في المستقبل - إذا سلم وكبر.

ونجد بعض هذه الأبيات صادرة من قلوب متوجعة قد ملأتها الحسرات، فنفتت عنها بهذه العبارات إذا رقصت ولدها.

وفي بعضها ما كان في البيت من التحاسد والمنافسة بين الأمهات. أم الابن تدل بابنها، فترقصه فرحة ضاحكة، وتعرض بأم البنت التي تعيش معها أو في حياها، ونجد أكثر أمهات البنات يكظمن غيظهن، وينفسن عن أنفسهن بأن البنت هي بركة في الدار، وأن الخير معقود بناصيتها، وان أمها إذا ربته وعلمتها وأدبتها، فستكون زوجة عزيزة، وأماً صالحة لأولادها.

وفي بعضها نجد الحسرات تلو الحسرات، وأن الحرمان قد سوّد قلوبهن، ولا يصرف هذا عنهن إلا الله الذي يهب البنين والبنات وبيده الأمر وهو على كل شيء قدير.

جمعنا في بحثنا هذا بعض الأشعار التي كان يرقص بها الأطفال وهي - كما قدمنا - تطلعنا على أمور كثيرة من حياة الأسر، وتفاوت نظر الناس إلى الأولاد - بنين وبنات - عسى هذا أن يحفز غيرنا فيتوفق في دراسة الموضوع دراسة شاملة، لأنه موضوع جدير بالبحث والدراسة.

وكان لمعن بن أوس ثمان بنات، ويقول: ما أحب أن يكون لي بهن رجال. وفيهن يقول:

رأيت رجالاً يكرهون بناتهم وفيهن - لا تكذب - نساء صوالح

وفيهن - والأيام يعثرن بالفتى - عوائد لا يمللنه ونوائح

وفي الشعر العربي أبيات نظمها آباء وأمهات، كانوا يرقصون بها أطفالهم إذا ما لاعبوهم - وكل منهم كان يعبر عما يكنه لطفله من حنو وشفقة ومحبة، وما يتوسم فيه من علامات الذكاء والفتنة، أو ما كان يطمح أن يكون عليه الطفل في المستقبل - إذا سلم وكبر.

ونجد بعض هذه الأبيات صادرة من قلوب متوجعة قد ملأتها الحسرات، فنفتت عنها بهذه العبارات إذا رقصت ولدها.

وفي بعضها ما كان في البيت من التحاسد والمنافسة بين الأمهات. أم الابن تدل بابنها، فترقصه فرحة ضاحكة، وتعرض بأم البنت التي تعيش معها أو في حياها، ونجد أكثر أمهات البنات يكظمن غيظهن، وينفسن عن أنفسهن بأن البنت هي بركة في الدار، وأن الخير معقود بناصيتها، وان أمها إذا ربته وعلمتها وأدبتها، فستكون زوجة عزيزة، وأماً صالحة لأولادها.

وفي بعضها نجد الحسرات تلو الحسرات، وأن الحرمان قد سوّد قلوبهن، ولا يصرف هذا عنهن إلا الله الذي يهب البنين والبنات ويده الأمر وهو على كل شيء قدير.

جمعنا في بحثنا هذا بعض الأشعار التي كان يرقص بها الأطفال وهي - كما قدمنا - تطلعنا على أمور كثيرة من حياة الأسر، وتفاوت نظر الناس إلى الأولاد - بنين وبنات - عسى هذا أن يحفز غيرنا فيتوفق في دراسة الموضوع دراسة شاملة، لأنه موضوع جدير بالبحث والدراسة.

وقد آثرنا أن نسمي الكتاب «أشعار الترقيص عند العرب» ذلك أن
الشيخ محمد بن معلى الأزدي^(١) كان قد جمع كتاباً سماه بهذا الاسم،
وهو يناسب الموضوع.

(١) جاء في الإصابة (١ : ١٢٣ ، ١٢٤) عند كلامه عن الشيماء أخت النبي - ﷺ - في
الرضاعة، وذكر محمد بن معلى الأزدي في كتابه الترقيص. ولم أفق على ترجمة
له، ووجدت بعد هذا أن المرحوم الدكتور أحمد عيسى قد عرف به أنه من رجال
القرن الرابع للهجرة (مقدمة الغناء للأطفال ص: د، ز).

المال والبنون زينة الحياة الدنيا

١

جاء أن عبد المطلب أخذ النبي - ﷺ - بعد ولادته، وحمله إلى البيت، وأخذ يطوف به، وأحاط به بنوه، وهو يقول^(١):

الحمد لله الذي أعطاني هذا الغلام الطيب الأردني
قد ساد في المهد على الغلمان اعيذه بالبيت ذي الأركان
حتى أراه بالغ البُنيان أُعيذه من سر ذي شَنَّانٍ
من حاسدٍ مضطربٍ العنان

٢

وزاد السهيلي^(٢) أبياتاً فوق هذه، فيها ذكر القرآن الكريم، والمثاني،
وان الله ﷻ سَمَّاهُ أحمد - وهي بلا شك أبيات منتحلة زيدت فوق هذه
الآبيات. لذا أغفلنا ذكرها.

(١) طبقات ابن سعد (١: ٦٤)، أنساب الأشراف: (١: ٨١).

(٢) الروض الأنف (١: ١٠٦-١٠٧) وانظر أيضاً تاريخ ابن عساكر (١: ٢٥٢)

٣

وجاء في كتاب «أنباء نجباء الأبناء»: أن عبدالمطلب حمل
النبي - ﷺ - وانطلق به إلى الكعبة فطاف به أسبوعاً، ثم قام عند
الملتزم^(١) وجعل يقول:

يا ربّ كلِّ طائفٍ وهاجدٍ ورب كلِّ غائبٍ وشاهدٍ
أدعوك بالليل الطفوح^(٢) الراكد لهمّ^(٣) فاصرف عنه كيد الكائد
واحطم به كل عنود ضاهد^(٤) وأنشئه^(٥) يا مخلد الأوابد^(٦)
في سُؤدِدِ راس وجسد صاعد

٤

وان عبد المطلب كان يحب حفيده محمداً. ويقدمه على أولاده،
ويشفق عليه، ويعنى به عناية خاصة.
جاء في أنساب الأشراف - للبلاذري (١: ٩٥) إنه حمل النبي ﷺ
على عاتقه، وطاف به في الكعبة، وقال:

- (١) الملتزم: ما بين الحجر الأسود والباب وذرعه أربعة أذرع. (معجم البلدان: ٨: ١٤٦).
- (٢) الطفوح: الممتلئ وأراد به بلوغ الظلمة.
- (٣) لهمّ = اللهم.
- (٤) الضاهد: الظالم المغتصب.
- (٥) أنشئه: أخره وأطل عمره.
- (٦) الأوابد: هي الوحش، والعرب تضرب المثل بها في البقاء فتقول: بقيت ما بقيت الأوابد.

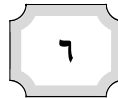
اعِيْذُه بِاللّٰه بَارِئِ النَّسَمِ مِنْ كُلِّ مَنْ يَسْعَى بِسَاقٍ وَقَدَمٍ
وَقَصْفُه الْحِجَاجِ فِي الشَّهْرِ الْأَصَمِّ حَتَّىٰ أَرَاهُ فِي ذُرَى صَعْبِ أَشْمٍ
ثُمَّ يَكُونُ رَبًّا غَيْرَ مُهْتَضَمٍ



كانت حليلة بنت أبي ذؤيب عبدالله السعدية، مرضعة النبي - ﷺ -
عاقلة مدبرة، أرضعت النبي، فكثرت رزقها، وزاد خيرها حين أرضعته.
فوجدت كل الخير والبركة فيه. وكانت تعنى به وتحبه حباً جماً. وكانت
ترقصه وتقول:

يَا رَبِّ إِذْ أَعْطَيْتَهُ فَبَقِيهِ وَأَعْلِيهِ إِلَى الْعَلَا وَرَقِيهِ
وَادْحَضْ أَبَاطِيلَ الْعِدَا بِحَقِّيهِ

وكان عليه الصلاة والسلام يجليها. زارته يوماً، فبسط رداءه إكراماً
لها. فجلست عليه. وروت عنه، وروى عنها عبدالله بن جعفر^(١).

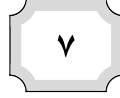


وكانت الشيماء بنت حليلة السعدية^(٢) - أخته في الرضاعة - تشفق
عليه، وتعنى به، وتحضنه مع أمها حليلة السعدية، فكانت ترقصه - وهو
طفل - وتقول:

(١) (الإصابة: ٨، ٥٢: ٥٣) (أنساب الأشراف: ١: ٩٥) مهذب الروضة الفيحاء
(٦٤، ٦٥)، أعلام النساء: (١: ٢٩٠، ٢٩١).

(٢) الشيماء بنت الحارث بن عبد العزى (الإصابة: ٨: ١٢٣، ١٢٤) الفتوة عند العرب
٣٨، أعلام النساء: ١، ٣١٦، ٣١٧) العرب: ٣٨.

هذا أخي ولم تلده أمِّي وليس من نسل أبي وعمِّي
فديته من مخول معم^(١)

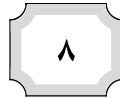


وجاء في الإصابة (١: ١٢٣، ١٢٤) ذكر محمد بن معلى الأزدي في كتابه الترقيص، قال: كانت الشيماء ترقص النبي - ﷺ - وهو صغير، وتغني له:

يا ربنا ابق لنا محمداً حتى أراه يافعاً وأمرداً
ثم أراه سيّداً مُسَوّداً واكبت أعاديته معاً والحسّداً
واعطته عزاً يدوم أبداً

قال: فكان أبو عروة الأزدي إذا أنشد هذا يقول «ما أحسن ما أجاب الله دعاءها» شاهدت أخاها «محمد رسول الله» خاتم الأنبياء والمرسلين، سيد العرب والعجم.

أسرها المسلمون سنة ٨هـ، ولما عرفها النبي، ﷺ، بسط لها رداءه وأكرمها وردها إلى قومها.



والزبير بن عبدالمطلب - عم النبي، ﷺ، وهو أكبر أعمامه، كان من شعراء قريش، ومن حكامها، وشعره قليل.
جاء في الامالي - للقالبي (١١٥: ٢):

(١) وفي السيرة الحلبية (١: ١٢٦) فانمه اللهم فيما تنمي.

دخل النبي - ﷺ - على عمه الزبير بن عبد المطلب - وهو صبي -
فاقعده في حجره وقال :

محمد بن عَبْدَمٍ (١) عشتَ بعيشٍ أنعم (٢)
ودولةٍ ومغنم (٣) في فرعٍ عزٍ أسنم
مكرمٍ معظَّمٍ (٤) دام سجين الأزلَم

٩

ثم دخل عليه العباس بن عبد المطلب - وهو غلام - فاقعده في
حجره وقال :

إن اخي عباس عَفُّ ذو كرم
فيه عن العوراء (٥) - ان قيلت - صَمَمُ
يرتاح للمجد ويؤفي بالذم (٦)
وينحر الكوماء (٧) في اليوم الشبم
أكرم باعراقك (٨) من خالٍ وعم

(١) عديم: منحوتة من عبد المطلب جد النبي.

(٢) رخي.

(٣) فوز.

(٤) اي أبد الدهر.

(٥) الكلمة القبيحة.

(٦) الذم: العهد.

(٧) الكوماء: الناقة العظيمة، الشبم = البارد.

(٨) العرق: الأصل. (الامالي للقالبي: ٢: ١١٥).

١٠

ثم دخل عليه ضرار بن عبد المطلب - وهو أصغر من العباس - فقال
فيه :

ظني بميَّاس^(١) ضرار خير ظن
أن يشتري الحمد ويُغلي بالثمن
ينحر للأضياف رباتِ السَّمَن
ويضرب الكبش إذا البأس ارجحن^(٢)

١١

ثم دخلت عليه ابنته أم الحكم، فقال فيها:
يا حبذا أم الحكم كأنها ريم أجْم^(٣)
يا بعلها ماذا يشم^(٤) ساهم فيها فسَهْم

١٢

ثم دخلت عليه جارية يقال لها أم مغيث، فقالت: مدحت ولدك وبني
أخيك، ولم تمدح ابني مغيثاً، فقال: علي به، عجليه، فجاءت به، فقال فيه:
وإن ظني بمغيث ان كبر إن يسرق الحج إذا الحج كثر

(١) يتبختر.

(٢) الكبش: رئيس القوم: ارجحن: ثقل.

(٣) ليس له قرنان.

(٤) اختبر.

ويوقر الأعيار من قرف الشجر^(١) ويأمر العبد بليل يعتذر
ميراث دهر عاش دهرأ غير حر

١٣

وجاء في «الغناء للاطفال: ٣٠:»

وفي الحديث ان النبي - ﷺ - كان يرقص الحسن أو الحسين
ويقول:

حُرُقُّهُ^(٢) حُرُقُّهُ تَرَقُّ^(٣) عَيْنَ بَقَّة^(٤)

١٤

وفي الحديث: مر رسول الله - ﷺ - ، بجارية سوداء ترقص صبياً
لها وتقول:

ذَوَالِ يَا ابْنَ الْقَوْمِ يَا ذَوَالَهُ
يمشي الثَّطَا ويجلسُ الهبنقعه

فقال ﷺ: لا تقولي ذَوَالِ فإنه شر السباع.

ذوال: تصغير ذواله وهو الذئب.

(١) يثقل الأعيار من لحاء الشجر (الامالي - للقالى: ٢: ١١٥، ١١٦)

(٢) رجل خرق: قصير.

(٣) ترق: اصعد.

(٤) عين بقة: يا عين البقة كناية عن الصغر، فكان الحسين ﷺ - يصعد حتى يضع
قدميه على صدر النبي - ﷺ - قال ابن الاثير ان النبي ذكرها له على سبيل المداعبة
والتأنس له.

القوم: السيد.
يمشي الثطا: أي يخطو كما يخطو الصبي أول ما يدرج.
الهينقعه: الأحمق، أرادت أن يمشي مشي الصبيان ويجلس كما
يجلس الحمقى.
(الغناء للاطفال: ص: ٥٨).

١٥

وكان عبدالمطلب يرقص ابنه الزبير فيقول:
يا بأبي يا بأبي يا بأبي^(١) كأنه في العز قيس بن عدي^(٢)
في دار قيس ينتدي أهل الندي^(٣)

١٦

رأى عبد المطلب بن هاشم ولده العباس يلعب القلة^(٤) مع ولدات

(١) يا بأبي = افديك بأبي.

(٢) قيس بن عدي سيد قريش في دهره، وأولاده يسمون بني قيس بن عدي: الحارث وعدي ورتاب وحذافة والفاكهة وحنطب وابو أمية والزبير، وكان لقيس فتیان يجتمع اليهما فتیان قريش أبو لهب وأشباهه وهو الذي أمرهم بسرقة الغزال الذهبي من الكعبة وكان مدفوناً، وأرادت قريش قطع يد أبي لهب فحتمته أخواله خزاعة (الغناء للاطفال: ٣١، ٣٢).

(٣) ينتدي، يجمع، والنادي المجتمع.

(٤) القلة، والمقلَى والمقللة: عودان يلعب بهما الصبيان فالمقلَى: العود الكبير الذي يضرب به والقلة: الخشبة الصغيرة التي تنصب، وهي قدر ذراع. ولربما كانت هذه اللعبة هي المعروفة عندنا بالموصل باسم (حَاجْ وكطاة) فالحاج هو المقلَى والكطاة هي المقلَى وهي لعبة منتشرة بين أكثر مدن العراق.

له، فقال صبي منهم: لا بضرب هانيك القلة إلا ابن وتغه كيون^(١) مهملة^(٢)، فقال له العباس: وبيت ربي لا لعبت معنا، إنك بذاء بالشعر قؤول بالخنا.

فاكب عليه عبدالمطلب، فاحتمله، وجعل يرتجز ويقول:
لم ينمني عمرو ولا قصي ان لم يسوده فتى لؤي

١٧

إن سلمى بنت صخر - وهي أم أبي بكر الصديق، رضي الله عنه، أرضعته أربع سنين، ثم أرادت فصاله، فجعلت على ثديها صبراً، فلما وجد طعمه قال: يا أماه اغسلي ثديك، فقال: يا بني ان لبني قد فسد وخبث طعمه، فقال لها وجدت طعم ذلك الخبث قبل أن أمص. فاغسلي ثديك، وان كنت قد بخلت علي بلبانك، فإني أصد عنه، فضمته إلى صدرها، وقبلته ورشفته ثم جعلت ترقصه وتقول:

امتع به يا ربه فهو بصخر^(٣) أشبهه

١٨

ثم انتقلت عن هذا الروي فقالت:

عتيق يا عتيق ذو المنظر الانيق

(١) الوتغ: الإثم وفساد الدين، كيون: لزوق بالرجال.

(٢) مهملة، مسيبة لا راعي فيها ولا لها من يصلحها ويهديها (أنباء نجباء الأبناء: ٥٢: الغناء للاطفال: ٤٤).

(٣) صخر والد سلمى، وهو صخر بن عمرو بن كعب بن تيم بن مره، فهي ابنة عم أبي قحافة - والد أبي بكر -.

والمقول الذليق^(١) كالمصعب الفتيق^(٢)
رشفت منه ريق كالزرنب العتيق^(٣)

١٩

ثم تحولت عن هذا الروي فقالت:
يأبي وفوك المأشور^(٤) وكلمات كالجمان المنثور

٢٠

ثم تحولت عن هذا الروي فقالت:
ما نهضت والدة عن نده أروع بهلول^(٥) نسيج وحده
ثم ان السرور استهواها، فهتفت بأعلى صوتها كما تهتف النساء عند
الفرح، ودخل أبو قحافة فقال: ما لك يا سلمى: أحمقت؟ فأخبرت بمقالة
ولده فقال: أتعجبين من هذا؟ فوالذي يحلف به أبو قحافة ما نظرت لابنك
قط، إلا وتبينت السؤدد في حماليق عينيه.

-
- (١) المقول الذليق: اللسان الحاد الماضي.
(٢) المصعب الفحل من الإبل الذي لم يذلل، وسمي به الرجل والفتيق المكرم الممتلىء
الجسم - العبل - .
(٣) الزرنب: نبات طيب الرائحة.
(٤) المأشور: ما في أطرافه حدة وتحزيز.
(٥) حسن الطلاقة والبشر.

٢١

وجاء في كتاب «الغناء للأطفال: ص ٦٣» وقد نقله عن المعارف لابن قتيبة:

كان عثمان بن عفان محبباً في قريش، يوصون إليه ويعظمونه،
وكانت المرأة في قريش ترقص ولدها وهي تقول:
أحبك والرحمن حب قريش عثمان
إذا دعا بالميزان
أي نادى بالميزان اي العدل.

٢٢

أم حكيم بنت عبدالمطلب - عمّة رسول الله ﷺ - وهي جدة ذي النورين عثمان بن عفان لأمه، ومن بناتها أروى أم ذي النورين - وكانت أم حكيم من نساء قريش المعروفات بالعقل والتدبير وتقرض الشعر وكانت ترقص ابن ابنتها أروى - عثمان بن عفان وتقول^(١):

ظني به صدق وبر يأمره ويأتمر
من فتية بيض صبر يحمون عورات الدبر
ويضرب الكبش النعر يضربه حتى يخمر
من سرب ومن آخر

وأما ذو النوري فهو أحد العشرة المبشرة بالجنة. جهز جيش

(١) أنساب الأشراف: ١: ٨٧، ٨٨، ١: ٥، المعارف: ٨٢، أعلام النساء: ١: ٢٨٢، الدر المنثور: ٥٤، ذخائر العقبى: ٢٥٠.

العسرة، وتزوج بنتي رسول الله - ﷺ - وجمع القرآن الكريم - وقتل شهيداً سنة ٣٥هـ ودفن بالبقيع.

٢٣

فاطمة بنت اسد، أم الإمام علي بن أبي طالب - كرم الله وجهه - وام
أخوته كلهم، اسلمت وهاجرت ولها مآثر ومكارم عديدة.
كانت تتوسم في طفلها علي امارات السؤدد والكرم والشجاعة
فكانت ترقصه وتقول^(١):

أنت تكون ماجد كريم اذا تهب شمال بليل
وكان ابنها احد أعلام الهدى، وأبطال المسلمين، نشأ في بيت
النبوة، وتأدب على رسول الله، وتعلم من العلم ما جعله «باب مدينة
العلم» فكان إليه المرجع في صعاب الأمور - كرم الله وجهه - وهو أحد
العشرة المبشرة بالجنة.

٢٤

وفي العقد الفريد انها قالت في أبنها عقيل:
إن عقيلاً كاسمه عقيل وببيبي^(٢) الملفف المحمول
أنت تكون ماجد نبيل اذا تهب شمال^(٣) بليل
يعطي رجال الحي او نبيل

(١) المقتطف: ١٠٠: ١٤٦ انظر عن الإمام علي: ذخائر العقبى: ٢١-٤١٦.

(٢) بيبي: بأبي من اللف وهو تداني الفخذين.

(٣) يرع الشمال.

٢٥

صفية بنت عبدالمطلب - عمّة رسول الله - ﷺ - وأم الزبير بن العوام الأَسدي، كانت صابرة شاعرة، شهدت أحداً ولما انهزم الناس أخذت بيدها رمحاً تضرب في وجوه الناس وتقول: انهزمتم عن رسول الله، ولها مواقف جليلة في الإسلام.

وكانت تحسن تأديب ابنها الزبير وتطبع فيه المكارم والمفاخر منذ صغر سنه، وربما ضربته، فعاتبها نوفل بن خويلد وقال لها: إنك لتضربينه ضرب مبغضة.

فزجرت به صفية وقالت^(١)

من قال إني أبغضه فقد كذب وإنما أضربه لكي يلب
ويهزم الجيش ويأتي بالسلب ولا يكن لما له خبأ مخب
يأكل ما في البيت من تمر وحب

فكان ابنها الزبير بن العوام أول من سل سيفه في الإسلام وأبلى في الجهاد حتى صار في صدره أمثال العيون من الطعن والضرب، وهو أحد العشرة المبشرة بالجنة، وأحد رجال الشورى، قتل قرب البصرة سنة ٢٦هـ.

٢٦

وكان الإمام الحسن بن علي - ﷺ - يشبه جده النبي - ﷺ -

(١) صفة الصفوة: ١: ١٣٢، حلية الاولياء: ١: ٨٩، الرياض النضرة ٢٦٣-٢٨٠
الاعلام: ٣: ٧٤-٧٥. ذخائر العقبى: ٢٥١.

وكانت أمه فاطمة الزهراء إذا رقصته في طفولته تقول^(١) :

وا بآبي شبيهه أبي غير شبيهه بعلي

وفي رواية أخرى :

أي بني شبه النبي ليس شبيهها بعلي

ومر أبو بكر الصديق - رضي عنه - ومعه الإمام علي - عليه السلام - يمشي إلى

جانبه - وذلك بعد وفاة النبي - صلى الله عليه وسلم ، فرأى الحسن يلعب مع الأطفال ،

فاحتمله الصديق على رقبته وهو يقول :

وا بابي شبيهه أبي غير شبيهه بعلي

٢٧

كان عبدالمطلب بن هاشم معجباً بابنه العباس فأنت به امرأته النمرية

- وهو رضيع - فقالت له : يا أبا الحارث قل في هذا الغلام مقالة ، فأخذه

(١) لطائف المعارف : ٩١.

وفي العقد الفريد (٢: ٤٣٩) أن السيدة فاطمة بنت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كانت ترقص الحسين وتقول :

الامام الحسن بن علي بن أبي طالب ٣-٥٠هـ أمه فاطمة الزهراء بنت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ولد بالمدينة المنورة ، بايعه أهل العراق بعد مقتل والده وسار لحرب معاوية بن أبي سفيان. وفكر في أمر المسلمين وما كانوا عليه من النزاع ، فاستعظم ان يقتتل المسلمون وفاوض معاوية بالصلح ، فخلع نفسه من الخلافة وتنازل منها لمعاوية سنة ٤١هـ وهو عام الجماعة - فحقن دماء المسلمين.

واخباره كثيرة: الإصابة: ١: ٣٢٨، ذخائر العقبى: ١٢١-١٣٨

صفة الصفوة: ١: ٣١٩، مقاتل الطالبين: ٣١، حلية الأولياء: ٣: ٣٥ وانظر أيضا

كتب التاريخ مثل الكامل والطبري والمسعودي واليعقوبي الخ...

عبدالمطلب، وجعل، يرقصه، ويردد ما يتوسم فيه من إمارات السؤدد
ويقول^(١):

ظني بعباس بني إن كبر أن يمنع القوم إذا ضاع الدبر^(٢)
وينزع السجل^(٣) إذا اليوم اقمطر ويسقي الحاج إذا الحاج كثر^(٤)
وينحر الكوماء^(٥) في اليوم الخصر ويفصل الخطية في الأمر المبر

(١) أنساب الاشراف: ٨٩: ١، أنباء نجباء الأبناء: ٥١، ٥٢.

(٢) ضاع الدبر: يسلم المنهزمون ادبارهم.

(٣) السجل: الدلو التي فيها ماء.

اقمطر: اي اشتد، والقمطير: الشديد في الشر.

(٤) وفي انباء نجباء الابناء، «ويسبأ الزق السجيل المنفجر» سبأ الخمر: اذا اشتراها
للشرب، السجيل: العظيم

(٥) وفي هذا الكتاب بعض الاختلاف عما جاء في أنساب الأشراف.

الكوماء: البعير الضخم السنام.

الخطبة: وفي بعضها: الخطبة أي الأمر.

المبر: أي اليوم الذي له فضل على غيره.

هر: الخطب هر: أي كلح وتنكر أما عبد المطلب فهو ابن هاشم بن عبد مناف - جد
النبي ﷺ توفي سنة ٤٥ ق هـ.

زعيم قريش في الجاهلية، واحد سادات العرب ومقدميهم كان عاقلاً ذا انأة ونجدة،
فصيح اللسان، حاضر القلب، وكان له السقاية والرفادة، وخلص قومه من جيش
أبرهة، وأخباره مستفيضة انظر (الأعلام، ٤ : ٢٩٩).

واما ابنه العباس (٥١ ق هـ - ٣٢ هـ) فهو عم النبي - ﷺ - وجد الخلفاء العباسيين،
وهو أحد اعلام قريش - قال عنه النبي - ﷺ - «أجود قريش كفاً وأوصلها، هذا بقية
آبائي» كانت له سقاية الحاج وعمارة المسجد الحرام. اسلم قبل الهجرة وكنتم
اسلامه وكان يكتب للنبي بأخبار المشركين، ثم هاجر وشهد حنين، وثبت بها
عند اشتداد الامر وتوفي بالمدينة المنورة، وأخباره مستفيضة في (نكت الهميان
من نكت العميان والإصابة، وصفة الصفوة، والأعلام: ٤ : ٣٥).

ويكسو الريط اليماني والأزر ويكشف الكرب إذا ما اليوم هر
أكمل من عبد كلال وحجر لو جمعاً لم يبلغا منه العشر

٢٨

قثم بن العباس بن عبدالمطلب، كان شبيه رسول الله صلى عليه
وسلم، واحد الذين تولوا تغسيله وتكفينه، وكان أبوه العباس يحبه واذا
رقصه يفخر بشبهه بالرسول ﷺ ويقول^(١):

أيابني يا قثم أياشبيه ذي الكرم

٢٩

وفي الاعلاق النفسية

بأبي يا قثم يا شبيه ذي الكرم
وذي الانف الأشم

وفي ذخائر العقبى: (١٨٩، ٢٣٨)

حبي قثم شبيه ذي

الانف الاشم

برغم من رغم

وفي طبقات ابن سعد (٤: قسم: ١: ص: ١٠)

يا قثم يا قثم يا شبيه ذي الكرم

(١) لطائف المعارف: ٩١.

٣٠

ام الفضل بنت الحارث بن حزن الهلالية، اخت ميمونة زوج النبي
- عليه السلام - واسمها لبابة، وكانت من فواضل نساء عصرها، أسلمت بعد
خديجة، وكان - عليه السلام - يزورا ويقيل في بيتها.

كانت تتوسم في ابنها عبدالله بن العباس علائم السؤدد والشرف
والعلم خاصة وان الرسول - عليه السلام - دعا له بالعلم والفقه - فكنت اذا
رقصت ابنها عبدالله قالت:

ثكلت نفسي وثكلت بكري إن لم يسد فهرا^(١) وعير فھر
بالحسب العد^(٢)، وبذل الوفّر حتى يوارى في ضريح القبر
ولقد حقق الله ظنّها، وكان ابنها عبدالله كان احد أعلام المسلمين،
تشد إليه الرحال، ويؤخذ عنه، وكان الفاروق يقدمه على شيوخ الصحابة،
وينقاد لقوله، فهو حبر الأمة في الحديث والفقه والشعر والنسب والمغازي
ولد سنة ٣ ق هـ وتوفي سنة ٦٨ هـ وأخباره مستفيضة في كتب الإصابه،
ونكت الهميان، ووفيات الأعيان وطبقات الحفاظ الخ..

٣١

وأسماء بنت ابي بكر الصديق - ذات النطاقين - كما لقبها بهذا عليه
الصلاة والسلام - وهي أخت أم المؤمنين عائشة بنت الصديق، وكانت
أسماء من سيدات عصرها جليلة القدر، كبيرة العقل، عزيزة النفس،

(١) فھر: قبيلة أصل قريش بن فھر بن غالب بن النضر.

(٢) والحسب العد - القديم.

تزوجها الزبير بن العوام ورزقت منه عدد أولاد، وعبدالله هو أول مولود في الإسلام - كان في المدينة - وكانت تتوقع أن يكون عبدالله أحد أبطال المسلمين علماً وشجاعة، فكانت ترقصه وتقول منوهة بأبيها وأبيه:

أبيض كالسيف الحسام الإبريق^(١) بين الحواري وبين الصديق
ظني به - ورب ظن تحقيق - والله أهل الفضل أهل التوفيق
أن يحكم الخطبة يعيي المسنيق^(٢) ويفرج الكربة في ساع^(٣) الضيق
إذا نبت بالمقل الحماليق^(٤) والخيل تعدو زيمًا برازيق^(٥)

وكان ابوه الزبير - حوارى رسول الله، يرقص أبنه عبدالله وينوه بشرف اتصاله بأبي بكر الصديق ويقول^(٦):

أزهر من آل ابي عتيق^(٧) مبارك من ولد الصديق
ألذه كما ألد ريقى

عتيق: هو أبو بكر الصديق.

وكان عبدالله بن الزبير من خطباء قريش وفرسانها بويع بالخلافة

(١) الإبريق: الصافي الحديدية، الكثير الروتق.

(٢) خطيب مسليق ومسلاق: إذا كان فصيحاً.

(٣) ساع جمع ساعة.

(٤) أي لم تستقر المقل في الحماليق، بل ارتفعت واضطربت من الخوف.

(٥) زيمًا برازيق: أي جماعات متفرقات منقطعات. أبناء نجباء الأبناء: ٥٨.

(٦) البيان والتبيين: ١: ١٥٨، العقد الفريد: ٢: ٤٢٩، الدراري في الدراري: ٣٥،

أعلام النساء: ١: ٤٧٠-الأعلام: ٢١٨-٢١٩، المستطرف: ٢: ٤.

(٧) أزهر- أبيض، عتيق النير وهو أحسن البياض.

تزوجها الزبير بن العوام ورزقت منه عدد أولاد، وعبدالله هو أول مولود في الإسلام - كان في المدينة - وكانت تتوقع أن يكون عبدالله أحد أبطال المسلمين علماً وشجاعة، فكانت ترقصه وتقول منوهة بأبيها وأبيه:

أبيض كالسيف الحسام الإبريق^(١) بين الحواري وبين الصديق
ظني به - ورب ظن تحقيق - والله أهل الفضل أهل التوفيق
أن يحكم الخطبة يعيي المسنيق^(٢) ويفرج الكربة في ساع^(٣) الضيق
إذا نبت بالمقل الحماليق^(٤) والخيل تعدو زيمًا برازيق^(٥)

وكان ابوه الزبير - حوارى رسول الله، يرقص أبنه عبدالله وينوه بشرف اتصاله بأبي بكر الصديق ويقول^(٦):

أزهر من آل ابي عتيق^(٧) مبارك من ولد الصديق
ألذه كما أذ ريقى

عتيق: هو أبو بكر الصديق.

وكان عبدالله بن الزبير من خطباء قريش وفرسانها بويع بالخلافة

(١) الإبريق: الصافي الحديدية، الكثير الروتق.

(٢) خطيب مسليق ومسلاق: إذا كان فصيحاً.

(٣) ساع جمع ساعة.

(٤) أي لم تستقر المقل في الحماليق، بل ارتفعت واضطربت من الخوف.

(٥) زيمًا برازيق: أي جماعات متفرقات منقطعات. أبناء نجباء الأبناء: ٥٨.

(٦) البيان والتبيين: ١: ١٥٨، العقد الفريد: ٢: ٤٢٩، الدراري في الدراري: ٣٥،

أعلام النساء: ١: ٤٧٠-الأعلام: ٢١٨-٢١٩، المستطرف: ٢: ٤.

(٧) أزهر- أبيض، عتيق النير وهو أحسن البياض.

وحكم أكثر البلاد الإسلامية، وقتل سنة ٧٣هـ فهو من رجال الإسلام البارزين.

٣٣

عبدالله بن الحارث بن نوفل بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف، ولد في عهد رسول الله - ﷺ - ويكنى أبا محمد، ويلقب ببه لكثرة لحمه في صغر، فكانت أمه ترقصه وتقول:

والله رب الكعبه لأنكحن بآئه
جارية خدبئه^(١) مكالمة محبه

تجب^(٢) اهل الكعبة

وكان من أفاضل المسلمين، تحول إلى البصرة وسكنها^(٣) ودعا له

الرسول - ﷺ - .

٣٤

هند بنت عتبة بن ربيعة بن عبد شمس بن عبد مناف القرشية، زوجة أبي سفيان، وأم ولده معاوية، كانت ذات رأي وعقل وشجاعة وأنفة، وهي من نساء عصرها في التدبير كانت تعني بأولادها.

(١) خدبه - عظيمة ضخمة.

(٢) تجب تغليهن حسنا.

(٣) انظر عنه: لطائف المعارف: ٣٨-٣٩، تاريخ بغداد: ١: ٢١١-٢١٣ الجمهرة لابن

دريد: ١: ٢٤، أنساب الأشراف: ٢: ١٠٧، حسن الصحابة ٣٦٢، رغبة الأمل:

٥: ٢٤٢، ٢٤٣.

فكانت تتوسم في أبنها معاوية بن أبي سفيان إمارات السؤدد، وكانت
ترقصه وتنوه له بشرفه، وتذكر له ما تتوقع أن يكون في المستقبل وتقول:
ان بني معرق كريم محبب في أهله حليم
ليس بفحاش ولا لئيم ولا بطخروور^(١) ولا سؤوم
صخر^(٢) بني فهو به زعيم لا يخلف الظن ولا يخيم^(٣)

٣٥

كما كانت تتوسم فيه إمارات الدهاء وانه سيكون سيداً مسوداً،
فكانت ترقصه وتقول:
ثكلت نفسي وثكلت ما ليه إن لم يسد في قومه معاويه

٣٦

الحسن بن يسار البصري (٢١-١١٠هـ) تابعي وإمام أهل البصرة في
العلم والفقہ والنسك نشأ في كنف الإمام علي - كرم الله وجهه - وكان
يندد بأعمال ولاية البصرة يأمرهم وينهاهم، وسأله عمر بن عبدالعزيز أن
يختار له أعواناً على الخلافة، فكتب إليه: أما أبناء الدنيا فلا تريدهم، وأما
أبناء الآخرة، فلا يريدونك، فاستعن بالله.
كان له طفل معجب به، فكان يرقصه ويقول^(٤):

(١) طخروور: الضعيف غير الجلد.

(٢) صخر بن حرب «هو أبو سفيان» والد معاوية.

(٣) يخيم: يجبن الأمل: للقالبي: ٢: ٢١٣، أعلام النساء: ٢٥٠: ٥.

(٤) الدراري في الدراري: ٣٥ اما أخبار الحسن البصري: ميزان الاعتدال: ١: ٢٥٤،
حلية الأولياء: ٢: ١٣١، وفيات الأعيان: الأعلام: ٢: ٢٤٥.

يا حبذا ارواحه^(١) ونفسه وحبذا نسيمه وملمسه
والله يبقيه لنا ويحرسه حتى يجر ثوبه ويلبسه

٣٧

كان العاص بن وائل السهمي يرى في ابنه «عمرو بن العاص» معالم
النبوغ والدهاء والسؤدد، فكان يرقصه ويقول:

ظني بعمرو أن يفوق حلما وأن يسود جمحا وسهما
وينشق^(٢) الخصم الألد رغما وإن يقود الجيش مجرا دهما^(٣)
يلهم أحشاء الأعداء لهما

ولقد حقق الله ظنه، فكان عمرو بن العاص احد دهاة العرب ومن
أهل الرأي والحزم والمكيدة، قاد الجيوش، وفتح الأمصار، ونظم
شؤونها ودبرها أحسن تدبير وكان الفاروق معجباً برأيه وتدبيره
وفصاحته، وأذا رأى رجلاً يتلجلج في كلامه قال: «خالق هذا وخالق
عمرو بن العاص واحد» توفي في جبل المقطم سنة ٤٣هـ^(٤).

(١) أرواحه جمع ريح: نسيم الهواء.

(٢) النشق: صب الدواء وشبهه في الأنف، وذلك المصبوب: نشوق.

(٣) المجر: العظيم: الدهم: الكبير.

(٤) أخبار عمرو كثيرة في كتب التاريخ والطبقات ومنها الأعلام: ٢٤٨ أبناء نجباء
الأبناء: ٧٦.

٣٨

ضباغة بنت عامر بن قرط بن سلمة العامرية^(١)، كانت من سيدات قومها، أسلمت ونصرت الرسول - ﷺ - بلسانها وفعلها، وابلت بلاء حسناً في الذود عن الإسلام كانت تعني بولدها سلمة، فكانت ترقصه وتقول:
نمى به إلى الذرا هشام قوم وآباء له كرام
جحاجح خضارم عظام من آل مخزوم هم الأعلام
الهامة العلياء والسنام

٣٩

وأم الأحنف بن قيس ترى في أبنها مخايل السؤدد، وتخشى ان يقعد به حنفة عن ادراك هذا - فكانت ترقصه وتقول^(٢) :

(١) ضباغة من شواعر العرب ومن أجمل نساء عصرها واعظمهن خلقا وقالت حين هاجر ابنها سلمة الى النبي ﷺ:

لهم رب الكعبة المحرمه انصر على كل عدو سلمه
له يدان في الأمور المبهمه كف بها يعطي وكف منعمه
أجراً من ضرغامه في أجمه يحمي غداة الروع عند الملحمة
سيف عورة حرب مسلمه

أعلام النساء: ١: ٣٥٤-٣٥٥.

الأمالي - للقالبي: ٢: ١١٣، أنساب الأشراف: ١: ٩٥، طبقات ابن سعد: ١: ٨٠، الدر المنثور في طبقات ربات الخدور: ٢٧٦.

(٢) وفي الغناء للأطفال عن شرح العيون شرح رسالة ابن زيدون:

والله لولا حنفي في رجله ودقة في ساقه من هزله
وقلة أخافها من نسله ما كان في فتيانكم من مثله

والله لولا ضعفه من هزله او حنفاً^(١) او دقة في رجله
ما كان في صبيانكم من مثله
وان الأحنف بن قيس التميمي كان سيد بني تميم، وأن حنفة لم يقعد به
عن السؤدد، فكان من القواد البارزين، ومن الذين يضرب المثل بحلمهم،
وفد على الفاروق، فكتب إلى أبي موسى الأشعري ان يستشير الأحنف في
أموره، وله خطب وأقوال ومواقف جليلة توفي بالبصرة سنة ٧٢هـ.

٤٠

قيس بن عاصم بن سنان المنقري التميمي (٢٠هـ) من رجال العرب
الموصوفين بالعقل والحلم والشجاعة، حرم الخمر على نفسه في
الجاهلية، وساد قومه، وفد على النبي - ﷺ - سنة ٩هـ مع وفد بني
تميم، ولما رآه ﷺ قال: هذا سيد أهل الوبر واستعمله على صدقات
قومه، سكن البصرة وتوفي بها.
وكان قد تزوج من منفوسة بنت زيد الخيل فرزق منها ولداً كريم
الأبوين، يفخر بجده زيد الخيل، فكان يرقصه ويقول:
اشبه أبا أمك أو اشبه عمل وارقال إلى الخيرات رناً^(٢) في الجبل
ولا تكونن كهلوف وكل^(٣)

(١) اعوجت رجله إلى داخل.

الأمالي - للزجاجي: ٣.

وفي زاد المسير: «ودقة في ساقه من هزله».

(٢) بلاغات النساء: ١٠٨، الاعلام: ٦: ٥٧.

صعد في الجبل.

(٣) الهلوف: الثقيل الجاني الوكل: المستسلم العاجز الذي لا غناء عنده.

٤١

أما أمه فكانت ترى أن ولدها لا يكون كأبيها زيد الخيل، ولا يدرك
منزلته، فكانت إذا رقصته قالت:
اشبه أخي أو اشبهن أباك أما أبي فلن تنال ذاك
تقصر أو تناله يداك

٤٢

رزقت أعرابية ولداً، أحبته أكثر من نفسها، فكانت إذا رقصته،
تضمه إلى صدرها وتشمه وتقول:
يا حبذا ريح الولد ريح الخزامى في البلد^(١)
أهكذا كل ولد؟ أم لم يلد قبلي أحد

= وفي الغناء للأطفال (ص: ٥٥)

اشبه ابا امك أو اشبه عمل ولا تكونن كهلوف وكل
يصبح في مضجعه قد انجدل وارق الى الخيرات رقاً في الجبل
ولم يذكر المصدر الذي أخذ عنه. الموكل: الذي يكل أمره إلى غيره.
انجدل: صرع، جدله جدلاً، وجدله فانجدل، ويقال للصرع مجدّل.
الأمالى للسيد المرتضى: ٤: ١٣٤.

عمل اسم رجل.

(١) وفي المحاسن والمساوى - لليهقي: ٢: ١٨٩.

كانما ريح الولد ريح الخزامى في البلد
وفي المستطرف: ١٤: ٢ «أم لم يلد مثلي أحد»:
والخزامى: عشبة طويلة العيدان صغيرة الورق طيبة الرائحة، وتسمى في الموصل
«خزيم» بيضاء الزهر، تكثر ظاهر الموصل.

٤٣

مات رجل من طيء كان يقطع الطريق، وترك ولداً رضيعاً فكانت أمه
تتمنى أن يكون الولد كأبيه: يقطع الطريق، ويخيف الناس في الفج
والمضيق، ويأتيها بالسلب، فكانت إذا رقصته قالت^(١):

يا ليته قد قطع الطريقاً ولم يرد في أمره رفيقاً
وقد أخاف الفج والمضيقاً قل أن كان به شفيقاً

٤٤

تزوجت أعرابية ولم ترزق بولد، فكانت تتمنى أن يكون لها ولد
قوي، أشبه ما يكون بالأسد، يدافع عن قومه عند اشتداد الخطب،
ويفادي بنفسه، فيحمي العشيرة، ويذود عنها - وهو ما تطمح إليه كل
بدوية إذ ذاك، فكانت إذا رقصت أحد أبناء الحي قالت^(٢):

يا حسرتاً على ولد أشبه شيء بالأسد
إذا الرجال في كبد تغالبوا على نكد
كان له حظ الأسد

٤٥

رزق أعرابي بولد سماه «مالكا» فكان يدعو الله ﷻ أن يبارك هذا

(١) العقد الفريد: ٢: ٤٣٩ وفي بعضها: يا ليته ما قطع الطريقاً والفج الطريق الواسع
وهو عكس المضيق.

(٢) الدراري في الدراري: ٢٤.

الولد ومن يحبه ويدنيه ، فكان إذا رقصه قال^(١) :
يا رب مالك بارك فيه بارك لمن يحبه ويدنيه
ذكرني لما نظرت في فيه أجزع نور غربت أواخيه
والوجه لما اشرقت نواحيه وينار عين بيد تبريه

٤٦

أبو زيد النمري عمر بن شبة بن عبيدة ، اسم أبيه زيد وإنما سمي شبة
لأن أمه كانت ترقصه وتقول :
يا بأبي^(٢) وشبا وعاش حتى دبا^(٣)
وفي الفهرست لابن النديم : (ص : ١٦٣)
شيخاً كبيراً احنا^(٤)

٤٧

رزق سعيد بن صعصعة ولدأ ، يشبه أباه في خلقه وأخلاقه - ومن
يشابهه أبه فما ظلم - فكان يرقصه وينوه بقوة شبهه به ويقول^(٥) :

- (١) جاء في حاشية عيون الأخبار (٤ : ٣٠) كذا في الأصل ولم نوفق إلى استجلاء معناه.
- (٢) يا من أفديه يا بأبي ، وشب كبير ،
- (٣) عاش حتى يصير شيخاً يدب في مشيه رويداً رويداً .
حكاية صوت الصبي : بابا ، ماما ، دادا ، الخ . .
- (٤) صار شيخاً (تصغير شيخ) أحنى الدهر ظهره . ولد عمر سنة ١٥٣ هـ وتوفي سنة ٢٦٢ هـ .
المنتظم لابن الجوزي : ٤١ : ٥ .
- (٥) محاضرات الأدباء : للأصفهاني : ١ : ١٥٦
المقتطف : ١٠٠ : ١٤٦

أحب ميمون أشد حب أعرف منه شبهي ولبي
ولبه أعرف منه ربي

٤٨

أبو الحسن محمد بن السري بن سهل ابن السراج البغدادي أحد المشاهير المجمع على فضله ونبله وجلالة قدره ومن أئمة اللغة العربية، ومن نحاة عصره، حتى قالوا ما زال النحو مجنوناً حتى عقله ابن السراج بأصوله، وله عدة كتب وكان عارفاً بالموسيقى^(١).

ومع هذا لم يرزق ولداً، وبقي يندب حظه، فقد سود الحرمان قلبه، وكان يتشوق إلى طفل يلاعبه. ثم انعم الله عليه بغلام فبدل بؤسه فرحاً، وحزنه مرحاً، قال أبو علي الفارسي: دخلت على ابن السراج، وفي حجره ولده وهو يقول^(٢):

أحبه حب الشحيح ماله قد ذاق طعم الفقر ثم ناله
إذا يريد بذله بداله

وأما أبو علي الفارسي (٣٧٧هـ) فهو إمام وقته في النحو وجرت بينه وبين المتنبّي مجالس عند سيف الدولة، ثم اتصل بعضد الدولة بفارس وصنف له كتاب الإيضاح والتكملة، وكان عضد الدولة يقول أنا غلام أبي علي الفسوي.

(١) العقد الفريد: ٢: ٤٣٩، المستطرف: ٢: ١٤، بغية الوعاة (٤٤)، وفيات الأعيان: ٥٠٣: ١.

(٢) العقد الفريد: ٢: ٤٣٩، المستطرف: ٢: ١٤، بغية الوعاة (٤٤)، وفيات الأعيان: ٥٠٣: ١.

٤٩

وجاء في الأمالي للسيد المرتضى (٤٠ : ٢)
روى ابو عمرو بن العلاء أنه حمل يوماً ابنه وأنشأ يقول:
إني وإن سيق إلي المهر ألف وعبدان وذود عشر
أحب أصهاري إليّ القبر

٥٠

وأن بدويّاً رزق بطفل أبيض اللون، ولم يكن لون أبيه مثله فكان إذا
رقصه قال^(١):
يا ليتني مثلك في البياض أبيض من أخت بني أباض

٥١

وجاء أن بدويّاً كان له طفل اسمه سراج، فكان إذا رقصه قال^(٢):
إن سراجاً لكريم مفخره تجلى به العين إذا ما تجهره

٥٢

وأن بدويّاً آخر كان له طفل اسمه «واهب» فكان يتمنى ان يكون هذا
الطفل كإبيه، فكان يرقصه ويقول^(٣):

(١) الأمالي للسيد المرتضى (١: ٦٣)

(٢) الأمالي - للسيد المرتضى (١: ١٥٥)، (٤: ٧٩)

(٣) الأمالي - للسيد المرتضى (١: ١٥٥)، (٤: ٧٩)

يا واهب أشبه باطلاي وجدي أشبهت أخلاقي فاشبه مجدي
وجد لي عند الخصوم اللد

٥٣

وجاء في أمالي السيد المرتضى (٤: ٨١)
وانشد أبو العباس ثعلب لأم الهيثم:
وعارض^(١) كجانب العراق^(٢) انبت براقاً من البراق
يذاق مثل العسل المذاق

٥٤

وقال أعرابي وهو يرقص ولده^(٣):
أعرف منه قلة النعاس^(٤) وخفة في رأسه من رأسي
كيف ترين عنده مراسي

٥٥

وجاء في كتاب الغناء للأطفال (ص: ٩٠) نقلاً عن لسان العرب مادة
(عرق)

- (١) ما بين الثنايا والاضراس، وقيل للمرأة مصقول عوارضها.
 - (٢) جانب العراق: العراق: الخزر المثنى في أسفلها، أي أسنانه كالخرز المصفوف.
 - (٣) العقد الفريد: ١: ٢٧٨، رغبة الأمل: ٢: ١٠٣.
 - (٤) قلة النعاس: كناية عن النشاط.
- المراس - الذكاء.

وذكر يونس أنه رأى أعرابياً يرقص ابنه وينشد هذه الأبيات :
يربوع ذا القنازع الدقاق^(١) والودع والأحوية الأخلاق^(٢)
بي بي ارياقك من ارياقبي^(٣) وعارض كجانب العراق^(٤)

٥٦

وجاء في «الغناء للأطفال : ٦٩» :
كانت أم الفرزدق ترقصه وهي تقول :
قصصت رؤيائي على ذاك الرجل
فقال لي قولاً. وليت لم يقل

- (١) يربوع: دويبه فوق الجرد، وهو هنا اسم علم.
القنازع جمع قنزعة: خصلة من الشعر تترك على رأس الصبي، ولم يزل أهل الموصل يسمونها «قنزعة».
- (٢) الودع معروف: خرز بيض جوف في بطونها شق كشق النواة.
وذو الودع: الصغير ما دام يقلدها، وأهل الموصل يتخذون منها الودع قلادة يثبت الودع على شريط ويوضع في عنق الصبي ويسمونها «اوديعة» اي «ودعيه».
الأحوية جمع حواء: وهي أخبية يداني بعضها من بعض: «الأخلاق»: جمع خلق أي باليه.
- (٣) بي بي اي بنفسى افديك او بأبي، واهل الموصل يسمون الطفل الصغير «بي بي» والبنت الصغيرة ويجمعونها على «بيبيات» فلعله اراد بقوله «بي بي» انك لم تزل صغيراً.
- والأرياق جمع ريق وهو الرضاب أو دماء الفم.
- (٤) انظر الحاشية رقم (٢) من الصفحة السابقة.
- أما يونس بن حبيب الضبي (٩٠-٨٢هـ) فهو أبو عبد الرحمن من أصحاب عمرو بن العلاء، سمع من العرب وروى عن سيبويه وله قياس في النحو ومذهب ينفرد بها، وكانت له حلقة بالبصرة ينتابها اهل العلم وطلاب الادب وفصحاء الأعراب والبادية.

لتلدن عضلة^(١) من العضل
ذا منطق جزل^(٢)، اذا قال فصل
مثل الحسام العضب^(٣) ما مس قصل^(٤)
يعدل ذا الميل ولما يعتدل
ينهل سما من يعادي ويعل^(٥)

٥٧

وجاء في كتاب الغناء للأطفال (ص: ٦٨)
قالت أعرابيه وهي تزفن أبناً لها وتقول^(٦):
يا قوم مالي لا احب عنجده وكل انسان يحب ولده
حب الحباري ويذب عنده

(١) العضلة: الداھية.

(٢) جزل: قوي.

(٣) الحسام العضب: الحسام القاطع.

(٤) قصل: القطع.

(٥) يعل: يسقيه السقية الثانية.

(٦) العنجد: الزبيب.

الحباري طائر معروف، ويقال «كل شيء يحب ولده حتى الحباري» لأنه يضرب بها
المقل في المدق «الحمق في غباوة».
عند الرجل: طغا وجاوز قدره.
وقد نقل المؤلف هذا عن:
كتاب البلدان - لابن الفقيه: ١١٩.
ومحاضرات الأدباء: ١٥٥.
ولسان العرب مادة عنجد.

٥٨

وجاء في كتاب الغناء للأطفال (ص: ٦٨)
قال أبو عمرو بن العلاء: سمعت امرأة من حمير ترقص ابنها فتقول:
يا ربنا من سره أن يكبرا فهب له أهلاً ومالاً حيوا
والحيو: الكثير المال والأهل.
وفي رواية: فسق إليه رب مالا حيوا^(١)

٥٩

وجاء في كتاب الغناء للأطفال (ص: ٩٢) نقلاً عن لسان العرب مادة
«درك»
ذكر ابن الأعرابي أن أعرابياً رقص ابنه فقال:
وا بأبي أرواح نشر فيكا^(٢)
كأنه وهن لمن يدريكا^(٣)
إذ الكرى سناته يغشيك^(٤)
ريح خزامى ولي الركيكا^(٥)
اقلع لما بلغ التدريكا^(٦)

- (١) وقد نقل هذا من مادة «حير» من لسان العرب.
- (٢) وأبائي: أفديك بأبي.
- (٣) أرواح نشر فيك: الريح الطيبة التي تأتي من فمك.
- (٤) الوهن: الجبن والفتور عن الأقدام، يدريك تختله، يخدعه.
- (٥) الكرى: النوم، سنانه: النعاس من غير نوم، يغشيك: يغطيك.
- (٥) الولي: المطر يأتي بعد الوَسْمي، الركيك: القليل.
- (٦) التدريك من المطر: ان يدرك الفطر كأنه يدرك بعضه بعضاً وابن الأعرابي محمد بن =

وجاء في كتاب «الغناء للأطفال» (ص: ٨٦) نقلاً عن لسان العرب
مادة حندق، ومادة شمشلق:

ورقصت أم ولدها وهي تقول:

وهبته ليس بشمشليق^(١)

ولا دحوق العين حندقوق^(٢)

ولا يالبي الجور في الطريق

= زياد من موالي بني هاشم (١٥٠+٢٣٠هـ) يحضر مجلسه مائة إنسان كل يسأله أو يقرأ
عليه ويجيب من غير كتاب ولم يكن أحداً في علم الشعر واللغة أغزر منه، وله
مؤلفات عديدة.

(١) الشمشليق: الخفيف والطويل والسمين.

(٢) الدحوق: الرأء العين وكذا الحندقوق الرأء العين، والرأء هو الذي يكثر تقليب
حدقيته.

البنسات

ما مرض المرضى ، ولا ندب الموتى
ولا أعان على الأحزان مثلهن

محاوية



٦١

بعض الأعراب لا يحب البنت، ومنهم أبو حمزة الضبي، فإنه هجر
خيمته، وكن يقيّل ويبيت عند جيران له، حين ولدت امرأته بنتاً وكانت
أمها لا ترى داعياً لهذا الهجران، فكانت إذا رقصت طفلتها قالت^(١):

ما لأبي حمزة لا يأتينا يظل في البيت الذي يلينا
غضبنا أن لا نلد البنينا تالله ما ذلك في أيدينا
وإنما نأخذ ما أعطينا ونحن كالأرض لزارعينا
تنبت ما قد زرعه فينا

فمر يوماً وإذا هي ترقصها بهذه الأبيات، فرجع إلى رشده، فولج
البيت، وقبل رأس امرأته وابنتها.

٦٢

كان لرجل امرأتان في داره، ولدت إحداهن غلاماً، وولدت الأخرى

(١) البيان والتبيين: ١: ١٦٣.

بتناً - والحسد بين الضرائر معلوم - فكانت أم الغلام إذا رقصت ابنها
قالت:

عافاني اليوم من الجواري من كل سوداء كش بالي
لا تدفع الضيم عن العيال

٦٣

وكانت أم الجارية إذا سمعت هذا رقصت ابنتها وقالت:
وما عليّ ان تكون جاريةً تحفظ بيتي وترد العار به
تمشط رأسي وتكون الفاليه وتحمل الفاصل من خماريه
حتى إذا ما بلغت ثمانيه وزينت بنقبنه يمانيه
زوجتها مروان أو معاويه أزواج صدق بمهور غاليه
فيقال: فسمعها مروان فتزوجها على مائة ألف مثقال، وقال: حقيقة
أن لا يكذب ظنها، ولا يخاف عهدها.
فقال معاويه: لولا مروان سبقنا إليها لأضعفنا لها المهر، ولكن لا
تحرم الصلة، فبعث إليها بمائتي ألف درهم^(١).

٦٤

تزوجت أعرابية من رجل ثقیل الظل، بطيء الحركة، يحب الفساد
بين الناس، لئيماً. فكانت إذا رقصت ولدها عرضت بما في زوجها من
خصال ذميمة، فقالت:

(١) المحاسن والمساوي - للبيهقي: ٢: ٢٠٠ التحفة المرضية: ٩٥.

بتناً - والحسد بين الضرائر معلوم - فكانت أم الغلام إذا رقصت ابنها
قالت:

عافاني اليوم من الجواري من كل سوداء كش بالي
لا تدفع الضيم عن العيال

٦٣

وكانت أم الجارية إذا سمعت هذا رقصت ابنتها وقالت:
وما عليّ ان تكون جاريةً تحفظ بيتي وترد العار به
تمشط رأسي وتكون الفاليه وتحمل الفاصل من خماريه
حتى إذا ما بلغت ثمانيه وزينت بنقبنه يمانيه
زوجتها مروان أو معاويه أزواج صدق بمهور غاليه
فيقال: فسمعها مروان فتزوجها على مائة ألف مثقال، وقال: حقيقة
أن لا يكذب ظنها، ولا يخاف عهدها.
فقال معاويه: لولا مروان سبقنا إليها لأضعفنا لها المهر، ولكن لا
تحرم الصلة، فبعث إليها بمائتي ألف درهم^(١).

٦٤

تزوجت أعرابية من رجل ثقيل الظل، بطيء الحركة، يحب الفساد
بين الناس، لئيماً. فكانت إذا رقصت ولدها عرضت بما في زوجها من
خصال ذميمة، فقالت:

(١) المحاسن والمساوي - للبيهقي: ٢: ٢٠٠ التحفة المرضية: ٩٥.

وهبته من ذي ثقالٍ خبٍّ^(١) يقلبُ عينا مثل عين الضبِّ
ليس بمعشوق ولا محبِّ

٦٥

فأخذ الزوج ابنه، وصار يرقصه، ويعرض بزوجته وما فيها من
خصالٍ كان ينفر منها ويقول:
وهبته من سلفع أفوك سرح إلى جاراتها ضحوك^(٢)
ومن هبلٍ قدعساً حنيك^(٣) أشيب ذا رأس كراس الديك
وفي لسان العرب: يحمل رأساً مثل رأس الديك.
الهبل الضخم والحسن من الرجال، حنيك: مجرب.

٦٦

اتهم أعرابي امرأته، وجاءت بولده أبيض، وكان بنوه سوداً، فقال:
لتقعدن مقعداً القصي، من ذرى القاذورة المقلي، أو تحلفي بربك العلي،
إني أبو ذيك الصبي، قد رايني ببصر رخي، ومقلة كمقلة الكركي^(٤).
قال فقامت تمشط رأسه. فقال زوجها:

(١) وفي المستطرف: ١٥:٢.

الحمد لله الحميد العالي انقذني العم من الجوالي

الثقال: البطء، الخب: المفسد اللئيم، الضب مشهور بخديعته.

(٢) امرأة سليطة: بذيئة، أفوك: كذاب، سرح: سريعة الذهاب.

(٣) امرأة سليطة: بذيئة، أفوك: كذاب، سرح: سريعة الذهاب.

(٤) بلاغات النساء: ١٠٨، ١٠٩.

لا تمشِطي رأسي ولا تُفليني ما باله أحمر كالهجين
ليس كألوان بنيّ الجُونِ

٦٧

فردت عليه فقالت :

إن له من قبلي أجدادا بيض الوجوه سادة أنجادا
ما ضرهم يوم لقوا عبادا أن لا يكون لونهم سوادا

٦٨

سحبان بن العجلان لم يكن مرتاحاً من زوجته، كانت كثيرة التردد،
قلما تستقر في دارها، وتنصرف إلى عملها، فكان إذا رقص ابنته قال :
وهبتها من قَلِقٍ^(١) نطاقها مشمر عرقوبها عن ساقها^(٢)
يكثر في جيرانها^(٣) احتداقها

٦٩

أما زوجته فكانت تعيره بدمامة وجهه، وخمول ذكره، لا يعرف حق
الجار، يسعى بالسوء، فكانت ترقص ابنتها، وترد على زوجها وتقول :
وهبْتُها من شيخٍ سوءٍ أنكد^(٤) لا حسن الوجه ولا مُسودٌ

(١) مضطرب حزامها لنحفها.

(٢) إن عرقوبها متقلص عن ساقها لنحفها.

(٣) حدق: أحاط، وأهل الموصل يقولون «دَحَّقُ»: أي انظر (بلاغات النساء: ٩٤).

(٤) أي شيخ منكر، الأنكد: كل شيء جر على صاحبه شراً.

يأتي الأمير بالدواهي الأبد^(١) ولا يبالي جاره أن يبعث

٧٠

وكان يتذكر زوجته السابقة لهذه، وما كانت عليه من الجمال
والدلال، وحسن الخلق، ويندب حظه الذي ساقه إلى هذه الزوجة،
فكان يرقص ابنته ويقول:

وهبتها من ذات خلق سلف^(٢) تواجه القوم بوجه أجدع^(٣)
من سعد بيضاء سواي أربع يا لفهي من بدل لي موجه^(٤)

٧١

وكلما سمعت هذا غضبت، واخذت ابنتها وقالت ترقصها وتعرض
بزوجها، وضعف قوته، وما كان عليه زوجها السابق:

لأنكح خرقاً من الفتيان مثل أبي عزة في الأحيان
واجتنب مثل أبي العجلان كأنه عير وقربتان

فقال لها زوجها: يا عدوة الله، ذكرت زوجك الأول؟؟

قالت: وأنت ذكرت امرأتك الأولى^(٥)

(١) أي بالدواهي الباقية على الأبد.

(٢) سلف: سليطة بذيئة.

(٣) جدع بمعنى قطع، وفي رواية «بوجه اخدع» اي مراوغ.

(٤) اي قبيحة المنزل.

(٥) بلاغات النساء: ٩٤، ٩٥.

٧٢

تزوج أحدهم بامرأة قصيرة الأعضاء، سيئة الخلق والخلق، ولم يكن
مرتاحاً منها، فولدت له غلاماً، فكان إذا رقصه، يعرض بزوجته فيقول:
وهبته من ذات ضغن خبه^(١) قصيرة الأعضاء مثل الضبه^(٢)
تعيًا كلام البعلِ الأسبابُ

٧٣

أما هي: فكانت تعير زوجها بكبر سنه، وضعف بدنه، وأنه لا يقوى
على العمل فتقول إذا رقصت ابنها:
وهبته من مرعش^(٣) من الكبر
شرنْفح^(٤) وريده مثل الوتر^(٥)
بئس الفتى في أهله وفي الحضر

٧٤

تزوج أعرابي بامرأة سوداء، دميمة الخلقة، فكان يرقص ابنه،
ويعرض بزوجته فيقول:

- (١) مفسدة لثيمة، والضغن: الحقد، أي انها خداعة تسعى بين بين الناس.
- (٢) أي أنها تشبه الضبة (الورل) بقصرها.
- (٣) مرتعد لأنه طاعن في السن لا يقوى ان يثبت اذا سار أو وقف.
- (٤) خفيف القدمين.
- (٥) يشبه وريده الوتر لأنه اشد وصلب ولا يكون هذا إلا في الطاعنين بالسن، بلاغات النساء: ١٠٨.

وهبته من أمة سوداء ليست بحسناً ولا جملاً^(١)
كأنها خلفه خنفساء

٧٥

وكانت هي لا تحب زوجها، لأنه كان كهلاً، فكانت إذا رقصت
ابنها، ترد على زوجها فتقول:

وهبته من أشمط^(٢) المفارق ليس بمعشوق ولا بعاشق
وليس إن فارقني بنافق^(٣)

٧٦

كان أحد الأعراب قد ابتلي بامرأة لا يحبها، ورزق منها بنتاً جميلة،
أحبها كثيراً، فكان إذا رقصها عرض يبغضه لامراته وأنه يتمنى لو خلص
منها، فيقول^(٤):

بُنَيْتِي رِيحَانَةُ أَشْمَهَا فِدَيْتِ بَنِي وَفَدْتَنِي أَمَهَا

٧٧

رزق أعرابي ولداً، لا يشبه أباه في الخلق ولا في الخلقة^(٥) فكان

(١) جميلة.

(٢) أشيب، والمفارق جمع مفرق: شعر وسط الرأس، حيث يفترق الشعر.

(٣) نفق المتاع: راج وكثر طلابه. اي إن فارقها لا يجد من يتزوج بها، لقلّة الرغبة فيه.
بلاغت النساء: ١٠٩.

(٤) محاضرات الأدباء: ١: ١٥٧.

(٥) الخلق: جمعه أخلاق أي السجية، والقوام، قامته.

يعجب من هذا وإذا رقصه قال^(١) :
والله لا يشبهُني عصام لا خلق منه ولا قوام
نمت وعرق الخال لا ينام

٧٨

وجاء في كتاب «الغناء للأطفال» (ص: ٨٦)
ورقص رجل ولده وهو يقول تعريضا بزوجته^(٢) :
وهبته من سلفع مشان كذئبة تنبح بالركبان
وقد نقل هذا من لسان العرب: مادة مشن

٧٩

وجاء في كتاب الغناء للأطفال (ص: ٨٦) نقلاً عن لسان العرب مادة
«ديره».

وقال رجل في ترقيص ابنه يعرض بزوجته:
وهبته من وثبي^(٣) قمطره مصرورة الحقوين مثل الدبره

(١) الدراري في الدراري: ٣٥ عيون الأخبار: ٤: ١٢٢، رغبة الأمل: ١٢٠: ٢.

(٢) السلفع: السليطة البذيئة.

المشّان: من النساء السليطة الشاتمة.

الركبان: راكبو الدواب، أي أنها تنبح كل مسار لخبثها وبذاءتها.

(٣) وثبي: سريعة الوثب.

قمطرة: قصيرة عريضة.

مشدودة: (مجموعة) الخصرين مثل النحلة.

أشعار الترقيمص في الموصل وما يغني للأطفال والأولاد

في الموصل تراث شعبي زاخر، جدير بالجمع والدراسة، ومنه أبيات شعبية يغني بها النساء إذا ما رقصن أطفالهن. فتصف ولدها بالجمال والدلال، فالابن فص جبن، وهو صابون القلوب، يحيي الوجاغ^(١)، وهي تترقب اليوم الذي يذهب به إلى الدكان، ويتردد إلى الملا، ثم يتعلم البيع والشراء، ويطلع على أمور دينه، وفي المستقبل «يفتح باب بيت ابونو، ويذهب إلى دكانه، ويجلس في المكان الذي كان يجلس به أبوه، فكأن أباه لم يمت فالدار عامرة، والدكان مفتوحة. والبنت حبيبة أمها تشيل همها، ريحانة القلوب، شمامة العنبر، تعكف الأم على تدريبها وترسلها كل يوم إلى الأستاذي (أستاذة) لتعلم عندها الخياطة والنقش والغزل، فإذا ما شبت وكبرت، «شالت أمها على رأسها» وجعلتها «تقعد على سبع خرزات ظهرها» فيكون تدبير البيت على يدها، فقد علمتها أمها أن تكون: عجاني خبازي طباخه، تكنس وتفرش البيت، تغسل كارة حواس^(٢) ولا تبالي وتعلمت عند الأستاذي على

(١) يكنى المواصلة عن الولد بالموقد - الوجاغ - ويسمون العقيم «كور اوجاغ» اي موقده بلا نار.

(٢) كارة: شدة كبيرة، حواس = ثياب.

الأعمال الأخرى فكانت: خياطة نقاشي، غزالي، وقد جمعت كل الصفات التي تتصف بها المرأة الكاملة - أم البيت - فصارت خاتونة البيت.

ثم تعكف على تجهيز نفسها، فترسل الغزل إلى الحاكة يحوكون لها: جواجيم^(١)، جراجف، سجادات للصلاة، إحرامات^(٢) خام بيت للمنامات^(٣).

تنقش الثياب، تطرز أطرافها، وتزين بعضها بقطع ذهبية، وتشتري الفساتين وتنسج الجوارب الدوزلغ^(٤)، وتجمع كل هذه الأشياء في الصندوق^(٥)، وتضع المنامات الشلثة^(٦)، من مطارح ولحافات،

- (١) جاجيم يجمع على جواجيم، مقامم توضع فوق اللحاف في الشتاء تتخذ من الصوف، ولم تزل تستعمل.
- (٢) احرام: جمعه احرامات، وهو كالجاجيم إلا انه يحاك من غزل القطن، ويلتحف به في الصيف.
- (٣) خام بيت: خام سميك تغزل البنت القطن وترسله الى الحايك ليحوك لها خام بيت تتخذ منه أنواع المنامات - الفرش - من لحف، ووسادة، ومطرح، الخ.. وهو قوي جداً.
- (٤) كانت الجوارب على اختلافها تنسج في الموصل، وهي أنواع فالقطنية للصيف، والصوفية للشتاء، تقوم البنات بالغزل والصبيغ والقصر والنسيج. وتتفنن البنت بنسج الجوارب النسائية، فتجعلها طويلة العنق تغطي الساق - وهي الدوزلغ - وربما جعلتها مخرمة، إذا كانت صغيرة السن.
- (٥) في كل غرفة صندوق، يكون في كتية الدار، وتحتة منضدة صغيرة تسمى تختة الصندوق - ويوضع فيه الثياب الجميلة، وخاصة «جهاز البنت» فكلما أعدت شيئاً منه وضعت في الصندوق، وإذا خطبت تطلب الخطابة أن يطلعوها على أعمالها المختلفة، فتفتح الأم الصندوق، وتخرج لها ما خاطته ونقشته ابنتها.
- (٦) الشلثة: أي الفرش التي تكون خالية من الاغطية الجميلة التي تكسى بها بعد =

ومخاديد فوق الصندلية^(١)، وهكذا تكون هذه البنت «إمحمّلي
إمجملي»^(٢) يرغب كل شاب بالزواج منها، هذه هي البنت الموصلية
التي كانت تفاخر بها أمها، حسنة الأخلاق، متمسكة بدينها، عاكفة على
تدبير بيت أبيها، تدبر شؤون إخوتها، فتريح أمها، وتؤمن مستقبلها.
وتكون مدار فخر الأهل والجيران، ما أحد يسمع حسها، مشغولة بالليل
والنهار.

ويحق لأمها أن تفخر بها، وتغني لها مختلف الأبيات منوّهة بعقلها
وثقلها، وحسن عملها، وطيب أصلها، فهي «حبّابة بنت أمها»^(٣) «خاتون
بنت خاتون».

«الثلثة» ويقولون شلت الوسادة، اذا نزع عنها القماش الذي يكون فوقها.

(١) الصندلية: صندوق كبير يوضع في صدر الغرفة، ويكون له عدة مقاطع، وفي كل
مقطع يوضع نوع من الثياب، وربما كانت مشتقة من «الصندل» نسبة إلى خشب
الصندل.

(٢) امحمّلي: محملة بكل ما تحتاجه من الثياب واللوازم.

امجمّلي: كاملة الزينة. وهذا الوصف لا يقال لكل بنت، إذ ربما طلبوا لها ما
يلبسونها وقت الزواج أو في الحفلات، وعلى هذا يغنون للعروس عند زفافها:

التشّلحو ما لا والتلبسو ما لا

أبوها تاجر حلب جياب الحمّالا

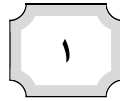
فانهم يؤكّدون للسامعين ان كل ما يروونه عليها هو لها، وقد جلبه أبوها من حلب،
فإن تاجر الموصل كانوا باتصال دائم مع تاجر حلب.

(٣) إذا ارادوا الثناء على بنت قالوا لها «حبّابة» وللابن «حباب» أي أنهما يستحقان المحبة.
ولم نزل نستعمل هذا.

البنون

قربانهم للبنين
جوني من الدكيين
قرآنم تحت أباطلهم
يقرون طه ويسن





إذا حملت الكنة، تضاربت الأقاويل بالمولود، فإذا سألوا أم الزوج عن كنتها، قالت: إن علامات الحمل عندها تدل على أنها ستلد ابناً - هذا إذا كانت تحبها - والله أعلم. وتقول منافستها: إن إمارات الحمل عندها - كما كانت تظهر عند فلانة، وقد ولدت بنتاً - والله أعلم، وهي تريد بهذا إغاظة الحامل.

أما الكنة، فكانت كلما خلت في غرفتها تضرعت إلى الله تعالى أن يجعل المولود ابناً، وتزور الأولياء والصالحين أن يساعدها في طلبها هذا، وتنذر لهم إذا ما حقق الله طلبها، وأن يخفف عليها ساعة الفرج.

وإذا ما دنت ساعة الفرج، اجتمع الأقرباء والجيران في فناء الدار، وكثر اللغط حول المولود، وكل امرأة تفصح عما في قلبها. وأن الكلام الفصل سيكون عند القابلة، وربما كانت قابلتها مجربة ميمونة الطالع لا يولد على يدها إلا البنون - وهو ما يعتقد به النسوان - وأم الكنة عند ابنتها في الغرفة تنادي: يا قريب الفرج، يا عالي بلا درج، إفرجها على بنتي،

واجعلها ساعة خفيفي (خفيفة)^(١)، وهي تنظر إلى فم القابلة وما ستقوله عن
المولود - وإذا ما أعلمتهم إنه ابن، استبشر المحبون، وخفت الحاسدون.
أما هي فتحمد الله الذي بيض وجهها، وعزز مكانتها، وأطلق
لسانها، بما أنعم عليها، فكلما رقصت ولدها غنت:

بشّرني القابله وقالت صبي ريت هذيك القابلة تزور النبي
كشّفوا روس البراني هلهلوا يا هل نسوان
بشّرني القابله وقالت: غلام^(٢) شدّ لي حيل^(٣) أمو وقام



وإذا كان المولود بنتاً، فلا غسل، ولا هلاهل، بل يقدم لها دبس
ودهن، يعقب هذا قيل وقال، ولوم وعتاب، وكظم غيظ، وحسرات
تعقبها حسرات، وتعنيف للأم، كأنها هي التي صورت المولود.
فكانت إذا رقصت ابنتها، صرحت عن حسرتها، وندمها في
المولودة وقالت:

بشّرني القابله وقالت: ابنيه^(٤)
ريت^(٥) هذيك^(٦) القابلة تلدها حيّه

(١) إذا تعسرت المرأة في الولادة، خرج المؤذن فوق قبة الجامع ونادى بما ذكرناه،
فيسمع الناس ويدعون لها «بالفرج» كما أن من تحضر ولادتها تتلو هذا الدعاء كلما
تعسرت المرأة.

(٢) غلام: ولد (ابن).

(٣) الحيل بلغة المواصلة يراد به القوة.

(٤) ابنيه: تصغير بنت.

(٥) ريت: يا ليت.

(٦) هذيك أو هذيكاً: مؤنث هذا، ويراد بها «تلك».

٣

وأول ما تهنفوا إليه الأم، أن ترقص طفلها، وتصف ما تراه فيه من الجمال، وتدعو له بطول العمر. فكانت تقول إذا رقصته:

كُوم اركص ولا تنكص عمرك طويل ما ينكص^(١)
اللوزاي^(٢) اعويناتك واللوبياي اعصباتك^(٣)
تعفوز^(٤) قطي ساقاتك

٤

وإذا ضحك لأمه، ضمته إلى صدرها ورقصته وغنت له:
كشح^(٥) وبين سنو كل المناجس^(٦) منو
وهي تريد بهذا إغاضة أم البنت.

-
- (١) ينقص.
(٢) اللوزاي: اللوزة، وأهل الموصل يحذفون التاء فيقولون: لوزاي، لوبياي.
(٣) اعصباتك: تصغر عصبية. ويريدون بها «القوة».
(٤) تعفوز: نوع من القثاء يسمى ترعوز، يشبه الخيار، وترعوز - كما جاء في (معجم البلدان: ٣٧٧: ٢) قرية مشهورة بحران من بناء الصابئة، ومعنى ترع عوز بلغة الصابئة باب الزهرة وأهل حران في أيامنا يسمونها ترعوز وينسبون إليها نوعا من القثاء يزرعونه بها عذبا... أقول: لعله نقل من حران إلى الموصل.
(٥) كشح: أظهر أسنانه.
(٦) المناجس: فلان منجوس: أي يأتي بأفعال مغيضة منو = منه.

٥

ثم تغني له :

جِنِّكَرَ جِنِّكَرَ عَيْنِكَ وَاللَّهِ مَا أَحَبُّ غَيْرِكَ
عَشَ الْجَدِيدِ إِلَيْكَ وَالْعَتِيقُ الْغَيْرِكَ
ثم تأخذه إلى صدرها لترضعه وتغني له :

٦

الْمَا ثَقُلَ لَكَ عَيْنِي تَعْمَى مِنَ الثَّنَتَيْنِ
وَيَمُوتُ رَجُلٌ أَصْبَاهَا تَعْلَى عَلَيْهَا الدِّينِ

٧

وَالْمَا ثَقُلَ لَكَ جَانِي^(١) تَبْقَى سَنَةٌ عِطْشَانِي
وَتَشِيلُ شَرِبْتَا بَيْدَا^(٢) تَفْتَلُ^(٣) عَلَى الْجِيرَانِ

٨

وَالْمَا ثَقُلَ لَكَ يَا كَمْرُ^(٤) رَبِّي عَاجِينَا لَا اخْتَمِرْ

(١) جاني: لفظ تركي يراد به قلبي وهي من الألفاظ التي كانت تستعمل في العامية

الموصلية، فيقولون جاني وجانم.

(٢) تشيل شربتتا بيدا: تحمل كوزها بيدها.

(٣) تفتل: تدور.

(٤) كمر: قمر.

وتصير بطننا دبدبي^(١) ويصير مُصراما وتر

٩

وإذا نظرت إليه في الصباح، وهو يلعب في المهد ويبتسم غنت له:
صَباح الخير كَلَّو^(٢) على مَهْدك وِجَلُّوا^(٣)
والما يَتُصَبِّحُ بِوَجِّك^(٤) ما يُشوف الخير كَلُّو

١٠

ثم تأخذه وتقبله وتقول له:
بوسيتك على الريح^(٥) رُدْ إِبْرَد
بوسيتك على الريح عَسَل الخد

١١

وإذا وضعته في المهد غنت له:
حَصْنْتُوك بِاللَّهِ من عيني وعينُ خلق الله
حَصْنْتُوك بِالْبَارِي من عيني وعين عيالي^(٦)

(١) بطنها دبدبي، منفوخة.

(٢) كلو: كله.

(٣) جلو: جلاله وهو ما يوضع فوق المهد من قماش.

(٤) بوجك: بوجهك.

(٥) الريح: الريق أي قبل الفطور.

(٦) عيالي: أهل بيتي.

حصنتوك بعرق الثوم^(١) من عيني وعين كل محروم
حصنتوك بالنعناع من عيني وعين الصناع

١٢

وتغني له وهو في المهد أيضاً:

دلالك من دلالين دلالك ما عليه دين
دلال الناس واحد دلالك ألف وميتين^(٢)

١٣

ومما تنشده له عند تنويمه:

يا طيور يا حمام ادعوا للصغير ينام
يا طيور بالحسين ادعوا بنومة العين

١٤

ومما تغني له في الليل إذا أرادت تنويمه:

دانيمك ابليل الطويل واقع على المولى دخيل
يا مولى احفظ لي الجنين جنين الكلب غالي عليّ

* * *

(١) الثوم: الفوم.

(٢) ميتين: مائتان.

دانيمك والليل هادي انت طلبتي وانت مرادي
وأنت كَلبي، وأنت افادي وانت جنين الكَلب غالي علي

١٥

ومما تغني له أيضا إذا رقصته :

تسوى العرب والديره^(١) تسوى كل العشيره
تسوى الدنيا شرق وغرب تسوى كنوز الجوا^(٢) الأرض
إنت الدين، وانت الفرض وانت ديني، وإيماني

* * *

سنان يابو مروده كنو حديدو جنبده
مطلوب من عيسى دده^(٣) واللحمي ويصب يلهدا^(٤)

١٦

وتغني لطفلها الصغير وترقصه :

قربان كل اصغير حتى صغير البعير
حتى حيوان الدحلج يطلع عل ماما يسير

(١) العرب أي البدو الديره: الصحراء.

(٢) جوا: تحت.

(٣) عيسى دده: مزار معروف في الموصل، يقع قرب دور المملكة على نهر دجلة. ولعله من البنات الاتابكية ودفن به درويش.

(٤) لهد الشيء: أي وضعه على صدره، ويسمون العطية القيمة (لهدي) لهدة.

ومعنى: ويصب اي في أي محل.

١٧

أنت حليب أجداحنا^(١) ما انبدلك بأرواحنا
لما تضيئك ارواحنا ننزل على فيج علي

١٨

أنت قبيج بالكفص والعين ما بيها دمص
والجان من عمرك نكص اتمموا ابعمر أهلي

١٩

ديه وديه وديه حنه الحمرا بيديه
يارب اليدعي عليه بالدرب كصورجليه

٢٠

خصوتولي غكبتو ذيلو منتلي جعاب
غشعته الحسودي أم دودي^(٢) فاتت وغدت الباب

٢١

وإذا كانت عيونه كبيرة وكان مدلاً لم ترزق غيره رقصت وغنت له:

(١) جمع قدح.

(٢) يقولون في الموصل لمن يغار من غيره ويحسده «أبو دودي».

١٧

أنت حليب أجداحنا^(١) ما انبدلك بأرواحنا
لما تضيئك ارواحنا ننزل على فيج علي

١٨

أنت قبيج بالكفص والعين ما بيها دمص
والجان من عمرك نكص اتمموا ابعمر أهلي

١٩

ديه وديه وديه حنه الحمرا بيديه
يارب اليدعي عليه بالدرب كصورجليه

٢٠

خصوتولي غكبتو ذيلو منتلي جعاب
غشعته الحسودي أم دودي^(٢) فاتت وغدت الباب

٢١

وإذا كانت عيونه كبيرة وكان مدلاً لم ترزق غيره رقصت وغنت له:

(١) جمع قدح.

(٢) يقولون في الموصل لمن يغار من غيره ويحسده «أبو دودي».

علينو عين جتآله^(١) حسنو ما التقى بعانه^(٢)
علينو شابت الحانا^(٣) امدلل والثمان غالي

٢٢

وإذا ضحك الطفل غنت له :

قربانو حيرانو قربان صف اسنانو
أش ما يصوغ الصايغ يلوق المجغانو^(٤)

٢٣

وإذا قارب أن يمشي، لتباهى به يركض في الدار، تسمع صوت
الجنجال، فكانت تغني له :

رب يوم اليتمشى^(٥) انبات وما نتعشى
ونقسم العشوى وان كانت جيح^(٦) إمحشا

(١) جَتَّالَه = قتاله

(٢) بحسنه لا يوجد بمدينة عنه.

(٣) عليه شابت لحانا.

(٤) مِجْغانو: أي له: وهي من الالفاظ التي يستعملها النصارى في الموصل دون غيرهم
فيقولون، جبتونو المجغانك أي أتيتك به.

(٥) يتمشى = يحاول المشي.

(٦) جيح - دجاج.

أي يوم يمشي ولدها «سنان» ستييع عبايتها التي لا تملك غيرها وتتصدق بثمانها.

٢٤

رب يوم اليمشي نذبح خروف وكبشي
رب لا توأخذني فقيره وما عندي شي
يوم يمشي تذبح خروفاً وكبشاً، ثم تعتذر إلى الله ﷻ أن يسامح
تقصيرها لفقر حالها.

سنوني يا بو طكعه يا بو عباية البكعه
يوم اليمشي سنوني دابع عباتي البكعه

٢٥

ومما يزين به الطفل الجنجل والجنجل^(١)، فكانوا إذا ما وصفوا
مدلاً قالوا: أبو جنجل، أو أبو جناجل، وتتباهى الأم بطفلها إذا ما
مشى وسمعت صوت جناجله من بعيد، فإن صوتها من أجمل الأصوات
التي تسمعها أمه. فإذا رقصته قالت:

حسن الجنجل نادى المنادي حس الجنجل حيا افادي
حس الجنجل وآني أتعشى خليت العشا وكمت انادي

٢٦

والجناجل أكثر ما يلبسها الأولاد، أما البنات فيلبسن «الحجول» أي

(١) الجنجل هو الجلجل، يتخذ من كرات مجوفة من الذهب أو الفضة، ويكون في
داخله حصة، يعلق في عنق الطفل بسلسلة فيسمع له صوت إذا تحرك الطفل.
والجناجل = جمع جلاجل، وهي جلاجل صغيرة تثبت في خلخال الطفل، فيسمع
صوتها إذا مشى.

الخلاخل. وإذا ولد لأحدهم ولد وقارب المشي، فإن جده أو جدته أو عمته تهدي إليه الجناجل. وهي تفخر بهذه الهدية الثمينة، لأنها ستسمع صوتها كلما زارتهم.

عمة أهدت جناجل لابن أخيها، فكانت إذا زارته غنت له :
حس الجنججل دِنْ ودن^(١) يدور غل عمي^(٢) ويفتن
حس الجنججل بالدوار^(٣) لو ما الجنججل أكلنا الفار

٢٧

وإذا تمكن الطفل من الجلوس. وجلس على المائدة مع أهله، فإن أمه فرح بهذا كثيراً وتغني له :
يا أولاد الحاره^(٤) لا تضربون احجاره
لمدلل قد يتعشى جت الحجر غداره

٢٨

وتعنى الأم بنظافة طفلها، وتختار له أجمل الأقمشة فتتخذ له منها «دراعات» تحفظ بها ثيابه، وتقيه البرد، وتزيينه بما تضعه فيها من قطع

- (١) اسم صوت الجنججل.
- (٢) عمي اي عمته، بإبدال الهاء ياء، فيقال: عمي وخالي أي عمته وخالته، وعند النداء عمي وخالي أيضاً.
- (٣) اي كثير الدوران وهذا يطرد الفئران من الدار.
- (٤) الحارة، هي الحظيرة، وهي كما قلنا ساحة واسعة بين الدور يلعب بها الأطفال، وتجمع على «حارات».

الذهب، أو الودع، وهي تغني له، وتدعو المولى أن يحفظه، حتى يكبر
ويصلي مع الجماعة:

عدّاوي^(١) يابو دراعه يابو شعيفة اللماعه
الله يخلي عدواي ديصلي مع الجماعه

٢٩

للمدلل دراعات متنوعة من أقمشة مختلفة، تناسب ثياب الطفل،
والفصل الذي تلبس به، وإذا سرقت دراعته فإن العشيبة تضطرب، ولا
تهداً إلا بعد إعادة الدراعة إلى المدلل، خاصة إذا كان «مدلاً مطلوباً»^(٢):
فإن سرقة بعض ثياب الطفل مما يتشاءم منه الأهل والمحبون، والويل لمن
تسول له نفسه سرقة دراعة مدللنا:

الدراعه باقوها بسوق^(٣) ابقرش^(٤) باعوها
العمام اتقاتلوا والخوال اتصايحوا
الدراعة جابوها

- (١) يميل الآباء والأمهات في تصغير أسماء الأولاد إذا ما كلموهم أو غنوا لهم وهو يكون
للتحبيب.
وعدّاوي: مصغر عدي.
- (٢) إذا تأخر حمل المرأة زارت بعض الأولياء وطلبت منه ولداً ونذرت له، فإذا ما ولد
صار مطلوباً لا كغيره من الاطفال.
- (٣) بسوق: بالسوق أهل الموصل يحذفون ال: الشمسية إذا سبقت بحرف جر فيقولون
عسوق = على السوق.
- (٤) نقد عثمانى من النيكل، وقيمته عشرة بارات، وكل مائة قرش يساوي ليرة ذهبية.

٣٠

يتخذ الأمهات ثياباً واسعة لأبنائهن، وأكماماً طويلة ينقشن حول
الأكمام، وحول فتحة الثوب نقوشاً زاهية. وتدل الأم بطول ردان ثوب
ابنها، كأنه صار رجلاً، يلبس كما يلبس أبوه وعمه. وإذا رقصته غنت له:
دتن دتن دتنك كَش^(١) البيت بِردنك
ماما تفت الفتيتا^(٢) حلو طيب دهنك

٣١

وشعفة الطفل مما تتباهى بها الأم، وتحرص على تمشيطها ودهنها.
بحيث تكون «اشعيفة لماعة» وإذا مشطتها فإنها تجمع ما يسقط من الشعر
وتحفظه عندها، وتعتقد إذا نسيت بعضه أن طفلها سيبتلي بوجع الرأس.
فإذا رقصت ابنها ذكرت أن من وفائه بأمه أنه سيتخذ في المستقبل
من شعفته «عباية» لأمه:

قط وقط قطايه^(٣) يرعى مع الجدائه
ينتف من شعيفتو ويسوي لأمو عبايه

(١) كَشّ = كنس، والمكشّة: هي المكنسة، أي أنه إذا سار كنس البيت باردان ثوبه
الطويلة.

(٢) الفتيتة = يفت الخبز الحار في الدهن، ويوضع فوقه عسلاً أو دبساً أو سكرًا، وهو
طعام مألوف في الموصل وغيرها من البلاد، ويسمى في الموصل أيضاً «مغيس»: ويراد به الفتيتة.

(٣) قِط = اسم صوت القطة، وهم يشبهون الطفل الجميل بالقطة، ومع هذا فهو يرعى
مع الجداية جمع جدي.

٣٢

ومما يسر الأم أن تعود طفلها يهز رأسه كلما طلبت منه ذلك، فإذا
رقصته طلبت منه أن يهز «رويسه» مع الترقيص، فتقول:
فن رويسك^(١) يا نم نم^(٢) على الودع والخضرم^(٣)
اشعيفتك حمرا دليها والتبغضك للمكبره نوديهما

٣٣

وإذا رقصت الأم ابنها فإنها تذكر السامعين بقوة أهله ومناعتهم،
وتحذر من تسول له نفسه أن يمس «المطلوب» بسوء، فإنه سوف يلاقي
من والده البطش، وإنه لا يتورع عن الضرب بما يدمي من يتعرض لابنه
فتقول:

القتلو^(٤) بالغطل^(٥) نقتلو بالامن
أبونو سفيهه يفجخ^(٦) ويطلع الدم

- (١) رويس = تصغير رأس.
- (٢) مما يسمى به الاولاد أي أنه صغير كالنم وهو خرز صغير جداً، يزين به حول ثياب الاطفال.
- (٣) الودع معروف بيوت حيوانات بحرية حلزونية.
- (٤) يدخل المواصلة «ال» بمعنى الذي على الفعل، فيقولون القتلو واليقتلو: الذي قتله والذي يقتله.
- (٥) العطل = الرطل حديدة تتخذ عياراً بما وزنه رطل واحد، والامن هو ستة أرطال ونصف الرطل عند أهل الموصل ويسمى من مصلاوي (موصلي) ويساوي ١٠٦ أوقية، والأوقية = ٤٠ درهماً.
- (٦) سفيهه: اي عصبي المزاج، يفجخ = يشج الرأس.

٣٤

وإذا قارب الطفل أن يقف لوحده، فإن أمه كانت تحاول أن تتركه
واقفاً وتغني له:

حيدو حيدو لا تكع والوكع هو طكع
أي قف وحدك، حاول ألا تقع، ومن وقع ضرط.

٣٥

وإذا حاول المشي، فإنها كانت تمسك بيديه وتطلب منه أن يمشي:
تاتي. وتقول له:

تاتي يا الله يا الله تاتي يا ماشا الله

٣٦

وهي تترقب اليوم الذي يخرج به طفلها إلى حظيرة^(١) المحلة فيلعب
مع الصبيان. فكانت تخاطب أولاد الملعب أن ينتظروا «المدلل» حتى يصل
الملعب ليلعب معهم، لأن زربوله قد انقطع من شدة عدوه. وتقول:
يا أولاد وقفوا لـ^(٢) كن انقطع زغبولو^(٣)

(١) الحظيرة: ساحة في المحلة يلعب بها الأطفال، وفي محلات الموصل حظائر كثيرة،
لم يزل بعضها باقياً.

(٢) يستعيز أهل الموصل عن هاء الغائب بواو فيقولون هذا كِتَابُو بدلاً من كتابه.

(٣) زغبول = زربول: حذاء صغير يتخذ للطفل من جلد أحمر، وهو يشبه البوتين، يثبت
من الامام بزر.

جت امو دتشدو شب الورد ابطولو

٣٧

وإذا لم يستدعه الأولاد ليلعب معهم، فإن أمه ستخرب الملعب:
يا أولاد الملعب صيحوا سعدي ديلعب
وان كان ما تلعبونو دأ خربو للملعب

٣٨

ويسرها كثرة اللعب عند طفلها، فهي تتباهى به بين الصبيان، وتلفت
الأنظار إلى حركاته وقفزاته، وهو لا يبالي بحر أو مطر، فإن هذا يجعله
رجل جد ومقاومة بعيداً عن التنعم:
مرحباً جاني هطل^(١) الشعيفة^(٢) تنكط مطر
قالوا: منو هذا العبر؟ قلت: ابني الغالي

٣٩

ومما تفرح به الأم أن يخرج ابنها إلى الملعب، ويدور مع الأطفال،
يتصارع و«يتدكش»^(٣) معهم، لا يبالي بأحد، ولا يخشى أحداً، وإذا تعب

(١) هطل = يهطل الماء من ثيابه.

(٢) الشعيفة، تصغير شَعْفَه وهي جمة تتخذ في رأس الطفل، فإذا وصفوا طفلاً بالجمال
والدلال قالوا أبو شَعْفِي أو «مَشَعْف».

وإذا تشاجر الأطفال مع بعضهم جزوا الشعفات، فيقول أهل الموصل: تَشَاعَفُوا، أي
تقاتلوا، وعملوا لنا شَعْفِي: أي قتال.

(٣) الدكش: كان الأطفال يحملون مقالع (جمع مقلاع) يرمون بها الحجارة، وينازل =

نام على قارعة الطريق غير هيب ولا وجل، وأن أمه تخرج لتفتش عنه
فتجده نائماً «بالدرب».

هذا عزيز الكلب! و ليش نايم عل درب؟
وأخاف يضربونو ويگولون هذا چلب

٤٠

ومما تخشى على صغيرها إذا مشى، أن يخرج من الدار ويسير على
غير هدى، فيضل الطريق، ولا يتمكن من العودة إلى أمه، فتخرج أمه
تفتش عنه، وتسأل الأولاد الذين يلعبون قرب دارها عن الوجهة التي
سلكها، فيكلمونها أنه ذهب من باب السراي^(١)، وهو باب كان الكبار
يتحاشون الدنو منه لقربه من مركز الحكم، فتغني له:

يا أولاد يا أولاد أبو الحلاوي^(٢) منين^(٣) فات
فات من باب السراي جنجلو مثل الهلال

٤١

ويسر الوالدة أن يكون الولد كأبيه لأن «الطين من هل طين والكعكي

= أهل المحلات بعضهم بعضاً في القتال، يترشقون بالحجارة بواسطة المقلع ويقولون
عنهم «يتداكشون»: وعندهم «دكش» ومنهم يداكشون بين الديوكه والثيران والقبوج.
(١) باب السراي: أحد أبواب مدينة الموصل يؤدي إلى سراي الحكم - دار الحكم -
ولم يزل بقربه سوق باب السراي وكان الناس يتجنبون الباب لقربه من محل
الحكومة.

(٢) الحلاوي: حلواء معروفة في العراق، وتطلق أيضاً على كل جميل.

(٣) منين: من أين.

من هل عجين^(١) يذهب مع والده إلى الدكان يتدرب على البيع والشراء،
ويتردد إلى «الملا»^(٢) يقرأ عليه القرآن الكريم، ويتعلم مبادئ الدين
والحساب، ويأخذ عنه المشق^(٣) فيكون بهذا رجل دين ودنيا، فهي تغني
له إذا رقصته:

قربانم للبنين جوني من الدكيكين
قرآنم تحت أباطم يقرون طه ويسن

٤٢

ومن أمنيات الأم أن ترى يوم ختان ولدها، ثم يوم زواجه، ومن
الأقوال التي تطربها أن تسمع من شخص يدعو لابنها «يوم الذي نجيب
بينو عروسك» و«يوم تفرحين بزواجو» الخ. فهي تغني لابنها - إذا رقصته -
بهذا، وكأنه قد كبر وصار شاباً يافعاً، يتردد تحت حيطان الدور، يتطلع
إلى رؤية البنات، لعله يجد له من ستكون زوجته:

جيننا على عش الكطا^(٤) تحت حايطنا كن لطا^(٥)

(١) يكون هذا جواب الام إذا سئلت عما تتوسم فيه، خاصة اذا كانت معجبة بأبيه. وهل
يراد بها: «هذا» بالموصلية.

(٢) الملا: الذي يعلم الصبيان القرآن، وجمعه «ملالي» وقد عرفنا به في مجلة (المعلم
الجديد ٣١٠: ١٠).

(٣) المشق في الكتابة: مد حروفها. اسرع فيها يقال: مشقوا رجلهم أي عجلوا: وفي
اللغة الموصلية أن يتخذ الطفل له قطعة من ورق أو صفيحة خارصين، يكتب له
الملا سطرًا في أعلاها ويكتب هو تحت هذا السطر حتى ينهي الصحيفة، ويريدون
بهذا تعليمه حسن الكتابة.

(٤) الكطا= القطا، جمع قطة.

(٥) لطا= لزم الشيء، اي لازم التردد تحت الحيطان.

يا ناس احفظوا بنتكم عين ابنا بلطه^(١)

٤٣

أول ما تفكر به الزوجة أن ترزق بأولاد - لكي تكون متمكنة بين حماتها وبيت أحماها^(٢)، فإذا ما تأخر حملها عيروها، وعرضوا لها كلما سمعوا بولادة مولود.

وأن امرأة عيّرت كثيراً بتأخر حملها، وانهم ندموا على خطبتها، وإن فلانة وفلانة تزوجتا معها، ورزقتا بولدين، وهي تسمع وتكظم، وتدعو الله أن يمن عليها بولد - فكان لها ما أرادت - فكانت ترقصه، وتقول:
عيروني النسوان^(٣) عام الأول مثل الزمان^(٤)
والسني^(٥) من حمد الله المهد اباب الإيوان^(٦)

٤٤

وإمرأة أخرى ولدت عدة بنات، وكلما حملت تدعو الله أن يكون المولود ولداً. وفي أحد السنين استجاب الله دعاءها، وأنعم عليها بابن فكانت ترقصه وتقول:

(١) عين بليطة أي قوية لا ترتد، وهم يصفون بها كل من أتى بعمل غير حسن ولا يستحي منه. وهي من الألفاظ الأرامية الداخلية، بليط = جاحظ يقال للوقح: عينه بليطة.

(٢) اهل الختن.

(٣) النساء.

(٤) عام الأول: أي العام الماضي.

(٥) السني: هذه السنة.

(٦) الإيوان = رواق واسع يكون على جانبيه غرفتان.

قربان رب السما عندو ابنين قسما
طلعت الميما^(١) تشتكي عطاها سعدي^(٢) ورحما

٤٥

خجاوا لم ترزق بولد، وكانت الحسرة تلازمها: صوتها خافت بين
الكنائن^(٣)، فكانت تدعو من الله أن يمن عليها بولد، يزيل همها، ويفرج
كربها، فيكون لها كلمة بين الكنات، ثم رزقت بطفل جميل - فكانت
ترقصه وتقول:

قربان رب العالي ما خلي بيتي خالي
عام الاول حسي خامد والسني حسي عالي

٤٦

وأكثر ما يخشى النساء على أولادهن من إصابة العين، ويروين أقوالاً
وأحاديث مختلفة منها «أكثر القبور من إصابة العيون - فكانت الأم تعلق
في عنق المدلل «الهمايل»^(٤) وتخييط على كتفيه الخضرم والودع والعفصة
والمثلث^(٥) وسن الذيب وعظم الهدهد وغير ذلك، وإذا رقصته أو قدمته

(١) الميما = تصغير أم.

(٢) سعدي = اسم كثير الشيوخ، وهو مصغر سعد.

(٣) الكنة = تجمع على كنائن أو كنين أو كئات، أما خجاوا فهي تصغير خديجة، فكانوا
يصغرونها ايضاً على خجو، خدوج، أهديجة، خجوني.

(٤) الهمايل تعاويد تكتب وتثبت بشرائط يوضع في عنق الطفل.

(٥) يقطع من شجرة الدفلى غصن صغير له ثلاثة فروع ويلبس بالفضة ويوضع مع سن
الذيب فوق كتف الطفل.

لأحد ينظر إليه صلت على النبي محمد - ﷺ - وطلبت من الحاضرين أن يصلوا عليه، وغنت له:

ألف الصلاة العل نبي يا عين حيدي وجنبي
والمخايط^(١) والابر ابعين كل من افتكر
من انثيي^(٢) لي ذكر حتى عجوزه امكبكي^(٣)
والماتصلي عل نبي اتعضها حيي وعقبي^(٤)

٤٧

امرأة حبّالي جيايي، ما تجيب إلا مشعفين، واحد بعد الآخر، ومع هذا فقد كانت تطلب المزيد وتدعو الله أن يبارك لها فيهم، فإذا رقصت صغيرها غنت له:

قربانم للبنين عشره واكول^(٥) اكليلين^(٦)
أريد منهم ميي^(٧) يسعون بالبغي^(٨)

(١) المخايط= جمع مخاط، وهو إبرة كبيرة تخط به الاكياس.

(٢) انثيي = انثي.

(٣) امكبكي: عجوز معقدة.

(٤) عقرب.

(٥) أكول: أقول.

(٦) اكليلين= (قليل عددهم)، قليلون.

(٧) ميي = مائة.

(٨) البغيّ= البرية.

والما^(١) وسعهم بيني أبيني لم^(٢) قاعه^(٣) وعلي^(٤)

٤٨

ثم تذكر ما يقدمه له الأقارب من الحلبي والثياب المختلفة :
وش فصلت جدتو يلوق^(٥) على قامتو^(٦)
هذا رضوان المدلل ليلة غدا حنتو^(٧)

٤٩

وش فصلت عمتو ازبون^(٨) على قامتو
بالله عليك عمي دتباهي ايمشوتو^(٩)

(١) والمَّا = اذا ما - أو إن لم.

(٢) ابني لِم = ابني لهم.

(٣) قاعة: غرفة كبيرة ينزل اليها بدركتين أو ثلاث.

(٤) عليه = غرفة تكون فوق غرفة، جمعها علالي أو عليات.

(٥) لاق ايلوق أي ناسبه يناسبه، وأهل الموصل يكسرون حرف المضارعة - وهي لغة تغلب - وقد سكن التغالبة في محلة باب العراق من الموصل. وبعضهم يلفظون حرف المضارعة بحركة تكون بين الفتحة والكسرة، وربما كانت إلى الكسرة أقرب فيقولون: نِكْتَب.

(٦) القامة هي الطول.

(٧) ليلة الحنة: الليلة التي تكون قبل يوم الختان أو الزفاف يجتمع الأهل والأصدقاء ويستمعون إلى تلاوة المنقبة النبوية ثم يعقب هذا قصف وغناء، ويبدلون ثياب «المطهر» أو «الختن» بثياب جديدة تقدم إليه من أهله ومحبيه ويهتفون «ورد حاق» ثم يوزعون الحنة على الحاضرين فيخضبون أكفهم أو بعض أكفهم بها.

(٨) زبون: ثوب شائع في العراق، كان يلبسه الرجال والنساء وفي تاج العروس: ثوب يقطع على قدر الجسد ويلبس.

(٩) مشوتو = مشته.

٥٠

وش جابت لو خالتو يضوي على طلعتو^(١)
بالله عليك خالي حصني الذي جابتو^(٢)

٥١

بالله يا ميمتو داشملي ذيل خرقتو^(٣)
هذا عبو^(٤) المدلل غداليلة حنتو

٥٢

وش اعوزا الميمتو دنفرش اباودتو^(٥)
بالله عليك ميمما داتباهي ابجلوتو^(٦)

(١) يضوي على جبهته.

(٢) اي حصني بالله أمه التي ولدته.

(٣) اشملي: ارفعي، ذيل، طرف

الخرقة: قماش صوفي ثمين يلبسه الأغنياء والمترفون ويتخذون منه مقطنات طويلة، يقال لها «خرقة» تشبها «بخرق المتصوفة» يؤتى بهذا القماش من ايران.

(٤) عبو مصغر عبدالله، فيقولون: عبود، عباوي، عبدي، عبيد، عبودي، الخ...

(٥) اوده: معرب اوطه لفظ تركي يستعمل في العراق، ويراد به الغرفة، وجمعها اودات.

(٦) اي ما يقال في جلوته هذه

وهذه الابيات تغنى في جلوة الختان، وجلوة العرس، وتغنى للطفل تيمناً كأنه كبر وحن موعده ختانه، ثم زواجه.

٥٣

رزقت امرأة غنية بنتاً، ورزقت جاريتها ابناً - ولم تكن غنية - فكانت
أم البنت تعني بثياب ابنتها وحليها، وتنقشها بالابريسم والحرير الملون.
أما أم الابن، فلم تهتم بالمال، فما عندها يسد حاجتها، وان الله ﷻ
قد أنعم عليها بما هو أغلى من المال - بابن جميل - فكانت إذا رقصته
عرضت بجارتها وقالت:

خل المال يولي لا يونس^(١) ولا يسلي
كل بوسي^(٢) من المدلل تسوى ملك العصملي^(٣)
وتقول:

المال يتعبى^(٤) بالجيوب والابن مفتاح القلوب

٥٤

أم الابن تدل بابنها، وتعرض بغيرها من أمهات البنات، وكلما
رقصت طفلها، ذكرت منزلته عند الأهل والحبايب، وما يكونه له من
ود وشفقة وحنو ودلال، فتقول:

أش تقول عمـتـو نص العجين كعكتو^(٥)
قربانو وقربان الجابتو^(٦)

(١) يونس: يؤنس.

(٢) بوسي: قبلة.

(٣) ملك العِصْمَلِي: ملك العثمانيين.

(٤) يتعبى: يوضع.

(٥) تتخذ له كعكة كبيرة بقدر نصف العجين الذي عجنته ليخبز.

(٦) جابته: ولدته.

٥٥

أش تقول ستا^(١) من السطوح لزتا^(٢)
لا أغيدا ولا أغيد الجابتا

٥٦

كان في بيت كتان، إحداهما «حبالي جياي»^(٣) والثانية «لا تشيل
ولا تحط»^(٤) فالأولى تذهب إلى النجار، تشتري المهود والديديات^(٥)
لأطفالها، والثانية «حطيطة»^(٦) في الدار إيدا على خدا، حسرة توديتها،
وحسرة تجيبها».

وفي أحد الأيام ادعت أنها حبلى، وأن العمل في الدار يضرها،
فكانت حماتها تترفق بها، ولا تكلفها من الأعمال إلا أسهلها.

وزوجها ينتظر ساعة الفرج، ويمني نفسه بالمولود، وبعد مضي سبعة
أشهر، ذهبت إلى النجار وأوصته بعمل مهد لمولودها، كما عرجت على
الصائع وأوصته بعمل جناجل للصغير إذا مشى.

ثم بعد شهرين ادعت إنها تعاني آلام الوضع وجاءها المخاض، وهي
ترغب أن تلد في الخزانة خوفا على المولود من العين.

(١) ستا: ستها: جدتها.

(٢) السطوح: السطح، زت: بمعنى رمى.

(٣) كثيرة الولادة.

(٤) كما هي مثل الخبز الذرة لا تشيل ولا تحط.

(٥) جمع ديدية: أي مرجوحة.

(٦) قاعدة بلا ولد.

وظلت ساعات في الخزيني^(١) ثم خرجت كما دخلت لا مولود
ولا...

فكانت الكنة الأولى إذا رقصت ابنها عرضت بها وقالت :

جتني طلقه حزيني شلعت^(٢) باب الخزيني
صحت يا يما^(٣) الحقيني والولد صفق وطاغ^(٤)
والجنيجل بالصياغ والمهد عند النجاغ^(٥)

٥٧

كتتان في بيت واحد، احداهن في مقتبل العمر، و«تجيب بطن على
بطن»^(٦) والثانية مسنة لا تحبل ولا تجيب، وتدعي بالحبل والجلب،
فكانت الأولى إذا وضعت ولدها في المهد غنت له :

عجوز الما بقى بيها بقيه وتخلط نفسها ويا الصبيه
وتعلي بالبطن وتقول حبلى وما أكو^(٧) بالبطن غير الخريه^(٨)
وتهزلي بالمهد وتقول نايم وما أكو بالمهد غير الجلايل^(٩)

(١) الخزيني: الخزانة: غرفة داخل غرفة.

(٢) شلعت: قلعت.

(٣) يَمًا: يا أمه.

(٤) طاغ: طار.

(٥) الصياغ: الصاغة النجاغ: النجار.

(٦) تجيب بطن على بطن: اي تضع في كل سنة ولدا.

(٧) ما أكو: لا يوجد.

(٨) الخرية: الخراء.

(٩) الجلايل: الخرق البالية، وليس المراد بها ما يجلل به المهد، فجلايل جمع جل
ويجمع ايضا على جلالات ويراد به الخرق والثياب البالية.

٥٨

أسومة تلد البنات واحدة بعد الأخرى، وأمها في هم وغم، وكلما
حملت ابنتها نذرت للأولياء والصالحين أن يكون المولود ابناً، وصار هذا
شأنها في كل سنة فلا ترى غير البنت.

وفي إحدى السنين استجاب الله دعائها، فمَنَّ على ابنتها بابن، ولما
بشروا أمها «بالابن» لم تصدق فأسرعت ونظرت إليه فتأكدت إنه ابن،
فكانت إذا رقصت غنت له:

قالوا لي ما صدقت جبت^(١) الشمعه ودحقت^(٢)
اغشعت^(٣) الخصوي فوقازب هلهت لها وشفقت

٥٩

وأهل الموصل إذا أحبوا صغيراً مدلاً خاطبوه مخاطبة المؤنث.
وأن إحدى النسوان، كان بيتها مظلماً، لعدم وجود ابن عندها، وفي
إحدى السنين رزقت ابناً، فكانت إذا رقصته غنت:

يا هلا هليت يوم عيد الجيتي
جان^(٤) بيتي مظلم وضوا^(٥) القمر ابيتي

(١) جبت: جاب، يجيب جيب، أتى به.

(٢) دحقت: حدقت.

(٣) أُغشعتُ: رأيت، أصلها انقشع أي ظهر.

(٤) جان: كان.

(٥) ضوًا: أضواء.

٦٠

وإذا سافر الأب في تجارة أو عمل ، فإن الأم كانت تغني على لسان
طفلها ، وتبث شوقها لزوجها ، وما تترقب أن يأتي به حين عودته إليها من
النقل ، فتقول وهي ترقص طفلها :

تعال يا بابانا والغبت^(١) لا تنسانا
وابعث لنا الخرجيه^(٢) مع الكفل^(٣) لاجانا

٦١

تعال يا بابا تعال جيب^(٤) لنا عبك مليات
جيب الفستق والبندق جيب لنا اكعيب الغزلان^(٥)

٦٢

يا قمر مد ايديك وجيب بابا بيدك
يا قمر يا دحلجي^(٦) رب يكون بابا يجي

(١) والغبت : ان غبت.

(٢) الخرجية : المصرف.

(٣) الكفل : الفقل ، من قفل أي عاد ، إن عادت الجماعة إلينا.

(٤) جيب : اجلب لنا ، اتتنا.

(٥) يلعب الاولاد بالكعاب ، ولكل ولد عدد منها ، وأصغرها هي كعاب الغزلان وكانت

قليلة العدد ، ولها ثمن يختلف عن الكعاب التي تؤخذ من الغنم.

(٦) دحلجي : مكور.

٦٠

وإذا سافر الأب في تجارة أو عمل ، فإن الأم كانت تغني على لسان
طفلها ، وتبث شوقها لزوجها ، وما تترقب أن يأتي به حين عودته إليها من
النقل ، فتقول وهي ترقص طفلها :

تعال يا بابانا والغبت^(١) لا تنسانا
وابعث لنا الخرجيه^(٢) مع الكفل^(٣) لاجانا

٦١

تعال يا بابا تعال جيب^(٤) لنا عبك مليات
جيب الفستق والبندق جيب لنا اكعيب الغزلان^(٥)

٦٢

يا قمر مد ايديك وجيب بابا بيدك
يا قمر يا دحلجي^(٦) رب يكون بابا يجي

(١) والغبت : ان غبت.

(٢) الخرجية : المصرف.

(٣) الكفل : الفقل ، من قفل أي عاد ، إن عادت الجماعة إلينا.

(٤) جيب : اجلب لنا ، اتتنا.

(٥) يلعب الاولاد بالكعاب ، ولكل ولد عدد منها ، وأصغرها هي كعاب الغزلان وكانت

قليلة العدد ، ولها ثمن يختلف عن الكعاب التي تؤخذ من الغنم.

(٦) دحلجي : مكور.

ويجيب لنا سلة عنب ونقسما عل العرب

٦٣

وأما الابن تكنى بلفظ «طير» عن سوء ابنها، خوفاً عليه من العين، وهي تكثر من ترديده، وربما صرحت بلفظه^(١) إذا كانت خالية، أو كان معها من لا تحتشم منه، فإذا رقصت ابنها الصغير قالت:

طير وطار وعلا وقع ابيت الملا
مغة^(٢) الملا تتفلى قاعده بجانب السله
عبالا^(٣) عقد لولو زتته^(٤) تحت السله

٦٤

وإذا مر أمام دارهم طبال، ومعه شبان وفتيان يدورون بطفل سيختن غداً أو بعد غد، ظنت أن الطبال هو لختان ولدها، فتقول مرقصة طفلها مع إيقاع الطبال:

- (١) زب.
- (٢) مغة: امرأة، زوجة الملا.
- (٣) ظنته عقدا لؤلؤ لجماله.
- (٤) زتته: وضعته تحت السله.

والمراد بالسله هنا: أنهم كانوا يتخذون في الموصل سلالاً واسعة، من أغصان الأشجار، ينسجها الأراميون في الجبال ويبيعونها للمواصلة، ومنها يتخذ غطاء للطعام إذا فضل فيوضع ليلاً تحت السله وتسمى - مَكَبَّة - ومنها تكون لوضع الخبز فيها بعد إخراجه من التنور، وتسمى «اطْبَيْقِيَّة» تصغير طبقيّة، شبيهة بالطبق، ومنها تكون أكبر من المكبة، ويوضع فيها القطن فيسرد ويستخرج من جوزات القطن، وتسمى سرّاد اي كثير السرد، الخ..

قربان طيرو والحشا^(١) والطبل قدامو مشا
العن أبوك يا طبلچي خلا زيد بلا عشا

٦٥

وتقول إذا أوسته ودهنته^(٢):

قربان طيرك داشتري لو جنجل
واجيب عروسك على فرس اتنهكل^(٣)
قربان طيرك داشتري لو واوي
واجبل الحني وادعك الحلاوي^(٤)

٦٦

وتقول:

قربانو يا قربانو حبة خضرا شكبانو^(٥)
كل البنات فدوتو تحت طيرو وخصيانو

٦٧

وتقول إذا نظرت إلى ابنها وترقصه:

- (١) طيره وما يتبعه.
- (٢) بعد غسل الطفل تدهن مفاصله ويذر فوقها مسحوق ورق الآس، فيقال عنها وستة، ودهنته.
- (٣) تنهكل: تهرول.
- (٤) الحلاوي التي تتخذ للأفراح.
- (٥) شكبان: ما يحمل على الظهر في العبادة فهو شكبان.

طيرو وقع بالديره^(١) والتمت العشييره
واللي يلقي طيرو^(٢) حلاوتو ميت ليره^(٣)

٦٨

وتقول:

طيرو وقع بالديلي^(٤) وأموتصيح واويلي
واللي يطلع طيرو حلاوتو من عيني

٦٩

ومنها قولها:

أش قد حلوزبو اربعين الما تحبو
اتكون حبلى وتطرح وما تشوف مثل زبو

٧٠

على أن بعض أمهات البنات، كانت تصرح وتتمنى لو أبدلت ابنتها
بابن، ينفس كربها، ويزيل همها «وما ذلك على الله بعزيز».

- (١) الديره: القسم الذي فيه قرى من أرض الجزيرة - وهي التي بين سورية والعراق.
- (٢) واللي: والذي يلقي: يجد.
- (٣) تقدم هدية لمن يجد مفقوداً أو يأتي ببشارة وتسمى «حلاوة».
- (٤) الديلي: دالية: بئر كبير واسع يتخذ في البساتين وكانت كثيرة في الموصل، ولم يزل بعضها في البساتين.

فإذا رقصت إبتتها غنت لها:
بشرتني القابله المثبوره^(١)
قالت ابنيه من بنات الدوله
داخذ^(٢) عباتي وانحدر لبو الخضر^(٣)
بلجي المولى يحط الها دندوله^(٤)

-
- (١) المثبورة، ومذكرها مثبور، من الثبور، وهي من ألفاظ الذم التي يستعملها المواصلة.
- (٢) يكثر في لغة المواصلة ان يجعلوا في أول المضارع المتكلم «دا» ويريدون بها التأكيد فيقولون داخذه، داكتب، دالعب وربما كانت دا عوضاً عن «قد» للتأكيد.
- (٣) لبو: أبو: صاحب والمراد هنا المقيم في مقام الخضر.
- (٤) بلجي: بلكي ومعناها «ربما» الدندولة: شيء مدلى.

البنات

قربانم للبنات
جونى من الاستادات
مخشخشم خش و خش
كن نقشوا السجادات



٧١

أم الابن فرحانه وأم البنت مبطوطه^(١)
هذا ما ترقص به ابنا أم البنين. أما أم البنت فكانت تسلي نفسها،
بأن ابنتها إذا كبرت، فسيتزوج بها الابن، ويترك أمه، ويتعلق بزوجته،
فكانت تنفس عن نفسها بهذا، وترقص ابنتها وتغني لها معرضة بأم الابن:

٧٢

ورك^(٢) مكرودي^(٣) اش قلت وانت بكلامج علي

(١) بَطَّ يَبْطُ: قهر يقهر.

(٢) وَرْكُ: يقال لمن يراد زجره وإهانته، كما يقولون في العامية البغدادية «وَلْكَ» وفي الموصلية «وَرْكُ».

(٣) مكرودي: كرد، يكرد، قهر يقهر، والمكرود هو من الكرد لفظ فارسي بمعنى الرقبة، فالمقهور والحزين تكون رقبتة منحنية، لذا فهو مكرود، ويقولون: انكردنا: فجعنا.

ابنح مضموم البنيّتي حزيطه^(١) وش حصلت

٧٣

امراة: رزقت عدة بنات جميلات، ولكنها تريد المزيد، لأن
الخطابات يتزاحمن بدار والدها، وقد ضاق بهن على سعته، فهي تغني
لابنتها:

وتغني لبناتها أيضاً:

قربانم للبنات عشره واكلول اكيالات^(٢)
يا بيت أبوها صغر^(٣) ما وسع الخطابات

٧٤

ثم تعود منوهة بأما التي ولدتها، وأبيها الذي خلفها فتقول:
ما أحد جابا^(٤) بالبلد غير الغزاليه والفهد^(٥)
ريت بطن الشالتا^(٦) كرسى وصيوانها ذهب
وريت أب الخلفا^(٧) يحكم على شام وحلب

(١) حزيطه: مسكينة، وللرجل حزيط، يقال للمرأة إذا وقعت بضيق «حزيطه لزيطه»: أي مسكينة واقعة بضيق وهي من الألفاظ الآرامية الدخيلة (ص ٣٣٠، الألفاظ الآرامية).

(٢) اكلول اكيالات: اقول انهن قليلات العدد.

(٣) صغر: ضاق بالخطابات.

(٤) جابت المرأة إذا رزقت (ولدت) جابا: جابها؟

(٥) الأم غزاليه، والأب فهد.

(٦) شالتا: حملتها.

(٧) خلفا، تخلفه، فهي خليفة أي بنته.

٧٥

رزقت امرأة عدة بنات، ولم تزرق الأخرى بولد، فكانت تعير أم
البنات بكثرة بناتها، وأن من حسن طالعها لم تكن مثلها، وكانت أم البنات
إذا رقصت ابنتها الصغيرة ذكرت محاسن أعمال البنات، وأنهن يساعدن
أمهن في مختلف الأعمال، والويل للقاعدة «حطيطة» بلا ولد:

ابنيه على ابنيه^(١) لا الكاعده بلا شي
وحدي تهيش التمن^(٢) والسخ اتدك الماش

٧٦

وتغتمم الأم وقت فراعها من أعمال البيت، فتأخذ طفلتها إلى سطح
الدار، وتجلس في الشمس، تمشط شعرها وتعني بنظافته ودهنه، وتتخذ
لها جذايل طويلة، تعقد منتهاها بشريط ملون، وهي تتباهى بطول شعر
أبنتها «كصايبها تخط» أي أن جذايلها تتدلى إلى الأرض وتخط بها
خطوطاً إذا سارت، فكانت تغني لها إذا مشطتها:

يا ماشطه دمشطيهها بسطوح العالي كعديها
بالعكل لا تألّميهها امعلمه على الدلال

٧٧

كن جو التجار يخطبوها شليلي لولو لبسوها

(١) بنيه على بنيه: بنت بعدها بنت خير من القعود بلا «حَبْلٌ وَحَلَبٌ».

(٢) واحدة من البنات تهيش التمن، أي تنزع قشر الأرز عنه بدقة في «الجاون» والثانية
تدق «الماش» وهو يشبه العدس إلا أنه أصغر حجماً منه.

معمور بيتو الأبوها معلمي على الدلال

٧٨

عشرة خطبوها وعشره طلبوها
وعشره وقفو على باب لمن جا أبوها

٧٩

وكانت الأم تعنى في تربية بنتها تربية تؤهلها أن تكون ربة بيت في المستقبل، فترسلها كل يوم إلى الأستاذي^(١) (الأستاذ) تتعلم عندها الخياطة والغزل والنسيج والتطريز والنقش، وتقرأ القرآن الكريم، فكانت تغني لها إذا عادت من الأستاذي:

قربانم للبنات جوني من الستادات
امخششم قش وقش^(٢) كن نقشو السجادات^(٣)

٨٠

ثم تذكر ما تقوم به ابنتها من الأعمال لأهلها على صغر منها:
قربانها من اكون؟ مثل البصل على زيتون

(١) الأستاذي: الأستاذ. وتتعلم عندها أعمال البيت في كل محلة عدة استادات عاقلات مدبرات تعلمن البنات وتحسن توجيههن.

(٢) المخششم: نوع من الحلبي يكون عبارة عن خلخال مجوف داخله أجسام صلبة، يسمع صوته إذا سارت البنت، وهو مما يلبسه الصغار من البنات.

(٣) الكبابه، جمعها كبابات وهي الغزل الملفوف حول جسم يتخذ كالكرة.

لمن يصيحها أبوها تركض وتتلي القليون^(١)
لمن يصيحها عمها تركض وبتطوي الزبون

٨١

وقولها:

قربانها لولو اذندش لها^(٢) من عندو بنت مثلها؟
موسى أبو جوادين يا عطاي المرادين
يعطينا وحدي مثلها

٨٢

وتعدد مناقب أبيها وأخيها، وما يتصفان به من كريم الخصال:
أبوها معروف بكرمه وسخائه، وأخوها بطل لا يخاف القتال، ينزل
إلى الهوش يتهاوش^(٣) غير وجل ولا هياب.. فكانت تغني لها:
يا بنيه هومشي ثوبج^(٤) حمر منكوشي
بيج جريم وخييره^(٥) وخييج نزل على هوش^(٦)

(١) القليون: الغليون، جبوخ الدخان.

(٢) لولو اذندش لها: اي اتخذ لها من اللؤلؤ دلايات في أطراف رأسها وجبهتها.

(٣) القتال يتقاتل.

(٤) ثوبك أحمر اللون منقوش.

(٥) بيج: أبوك.

(٦) خبير: جواد، خييج: اخوك، هوش: قتال.

٨٣

وإذا بكت ابنتها فإنها تأخذها وترقصها، وتغني لها بما ستشتره لها
من الحلبي، لعلها تسكت وتكف عن البكاء. فتقول:

لا تبجن خيأ^(١) من الفضه جناجل
لا تبجن خيأ من الذهب ترجيه^(٢)

٨٤

وإذا مشت البنت، ورأتها أمها وهي عائدة إلى دارها، وقد ألبستها
الأقراط، فرحت بها واستقبلتها بقولها:

هلا بيها هلا بيها^(٣) وبالصاغ تراجيها^(٤)
سميتموها سكونا^(٥) وما ضاع الاسم بيها

٨٥

وإذا لعبت الطفلة مع أتراب لها، وعادت إلى أمها مسرعة، تلتفتها
أمها بسرور وفرح وهي تغني لها وتقول:

- (١) لا تبجين: لا تبك، خيأ، يا اختاه، والخي: الاخ.
- (٢) ترُجِيَه: تركبة تجمع على تراكي (تراجي) وهي من الحلبي التي تعلق في شحمة الاذن بعد ثقبها (القرط).
- (٣) هَلا بيها: أهلاً بها.
- (٤) بالصاغ تراجيها: وبالذي صاغ أقراطها.
- (٥) تصغير سكينه.

هلا بيح هلا بيح^(١) حرت آني ش أسميح^(٢)
سميتج سمومه وسميت العدا بيح^(٣)

٨٦

وإذا كبرت ابنتها، وبلغت مبلغ الزواج، فإن أمها ستجهزها بما تحتاجه من ذهب وقصب، لذا فهي تتردد على سوق الصاغة - الصياغ - لتشتري لها الحلبي - المصاغ -.

أما أم الابن فإنها ستخسر ابنها بعد زواجه من إبنتها وتعلقه بها - دون سواها - فتضطر أمه بالذهاب إلى القشلة^(٤) فتشتكي عليه، تريد منه نفقة ورعاية، وعلى هذا فكانت أم البنت إذا رقصت طفلتها غنت لها:

أم البنات تمشي تبات^(٥)

دلوني دغب^(٦) الصياغ يا مسعدات^(٧)

أم البنين تمشي وتين

دلوني دغب القشله يا مظلمين

(١) هلا بيح: أهلاً بك.

(٢) احترت بماذا اسميك.

(٣) سميتك سمومه، سقيت العدا سماً باسمك.

(٤) القشلة: القشلاق: لفظ تركي يراد به: دار الحكم.

(٥) تبات، متملكة في مشيتها.

(٦) دغب: درب.

(٧) النساء أقسام منهن امسعدات، امكملات، مشتطات، ومنهن مكرودات، حزيطات، مفجوعات، مكفيات، والمكفية: من انكفاء أي تغيير حالها إلى سوء.

٨٧

وإذا نبتت بعض أسنان بنتها، فرحت وغنت لها وهي ترقصها:
كِنْ طَلَعُوا السُّنَانَ دُنْبَشُّرَ الطَّحَّانِ
طَحَّان: اطحن ناعم دَتَاكُلُ أُم سِنَانُ

٨٨

وإذا ترعرعت ابنتها، وأخذت تدب على الأرض، فإن أمها تغني لها:

نَهَبْنَا خَيْلَ شَمَّرَ عَلَى جَسْرِ الْمَعْمَرِ
عَرَكَهُمْ عَل كِرَافَيْسُ تَخْزِينُ يَا عَيْنُ ابْلِيسُ
عَدُو بِنْتِي تَكْنُطْرُ^(١)

٨٩

وهو وصف دقيق للتنافس الذي بين أم الابن، وأم البنت، فالأولى كانت عند ولادة ابنها فرحانة، ثم صارت - بعد زواجه - مبطوطة. أما أم البنت، فكانت مبطوطة، ثم فرحت بعد زواج ابنتها. ومما كانت تغني به أم البنت أيضاً:
يَمُّهُ الْبِنِيهِ غَالِيهِ كَبُهُ^(٢) وَطَارْمُهُ^(٣) غَالِيهِ

(١) تكنطر: تقنطر الرجل، أي وقع من فرسه، وهي من الألفاظ التي يستعملها أهل الموصل، ويقولون أيضاً: تقنطرت الفرس أي وقعت - وكذا تقنطر الحصان.

(٢) كبه: قبة: غرفة.

(٣) طارمة: طنف.

لا تفرحين يا أم الابن تاخذه وتخليج^(١) خاليه

٩٠

وعندها أن البنت خير من الابن في النتيجة لولا ساعة البشارة بها:
البنيه خير من الصبي الا البشاره بساعه

٩١

ومن أمني أم البنت أن تتزوج ابنتها بشاب حسن الأخلاق، طيب
الأصل والفصل، فيكون عندها «ختن» بين «الأختان» يزورها في دارها
وتباهي به النسوان من أهل المحلة والجيران، فهي تسعى إلى زواج
ابنتها بكل الطرق المشوقة الشريفة.
وإذا بكت طفلتها غنت لها:

لا تبكين لا تبكين بلا زوج ما تبقين
لو اشتريتو مشتراة^(٢) لو أدينو بالدين

٩٢

أما غيرها فهي لا تزوج ابنتها الغالية بكل من يتقدم إليها، فإذا تقدم
خاطب نظرت في أصله وفصله، فإن رأته كفوءاً زوجته بها، وإلا دفعته إلى
غيرها، لذا كانت تعرض بمن يخطبها وتغني لها إذا رقصتها:

(١) تخليج: تخليك: تتركك.

(٢) إما أن أشتريه أو أستدين لك زوجاً.

يا بنيه بالـج^(١) سلم الله عيالـج^(٢)
حنطة الزينا إلنا^(٣) والمعفنه^(٤) لعالـج

٩٣

فإبتتها ليست كغيرها من البنات: أبوها معروف بجوده وكرمه،
وكثرة طعامه «نصاب الجدور» وهو صاحب الكلمة المسموعة، صوته
يجلجل في المجالس «مثل ناعور اليدور» فإذا تكلم سكت غيره، ولذا
كانت تدل بهذا إذا رقصت ابتتها فتقول:

هذي^(٥) بنت من يا حضور؟ بنت نصاب الجدور^(٦)
حس أبوها^(٧) بالمجالس مثل ناعور اليدور^(٨)

٩٤

عويشة إمراة عاقلة تقنع بما ينعم الله عليها، سواء كان ابناً أو بنتاً،
فهي تطلب السلامة والعافية، رزقها الله ببنت، فكانت تسهر على راحتها،

- (١) بالـج: أي انتهي لمن يتقدم إليك.
- (٢) عيالـج: عيالك: أي أهلك.
- (٣) «النا» لنا.
- (٤) المعفنة: ذات الرائحة الكريهة.
- (٥) هذي: هذه.
- (٦) نصاب الجدور: نصاب القدور الكبيرة ليطنخ بها للضيوف.
- (٧) جس: صوت والدها.
- (٨) الناعور: يلعب الأولاد بالدوامه، ومنها نوع مجوف مثقوب من طرفه، فإذا دار سمع له صوت ويسمى ناعورا ويجمع على نواعير. وأكثر ما يتخذ الناعور من خشب الجوز.

وتعنى بتربيتها تربية صالحة تؤهلها أن تكون أمّاً مثالية، تبر أمها أكثر من أخيها وعلى هذا فقد كانت تغني لها إذا رقصتها:

يمه^(١) البنيه عيني تفرش^(٢) لي وتغطيني
هذا سعد ما اريدو ياخذ مرتو ويخليني
فهي خير من سعد الذي يترك أمه إذا ما تزوج.

٩٥

وتذكر أن ابنتها جميلة، وقد ازدحم الناس على خطبتها يقصدون بيت والدها الذي ضاق «بالخطابات» وأبوها - رغم ما يقدمونه لها من اللؤلؤ والحلي - لا يزوجها:

كن جو التجار يخطبوها اشليلي لولو لبسوها
معمور بيتو الأبوها وش كن عطانا عطيه

٩٦

وقولها مباهية بجمالها وطول جذايلها:

بنان من حلاها كذايلها وراها
خطبها شيخ شمر أبوها ما عطاها

(١) يمّه: يا أماه.

(٢) تبسط لي ما أنام عليه، وتغطيني بعد نومي. أما عويشة: فهي مصغر عائشة، وهو اسم شائع في الموصل، فيقولون: عائشة، عويشة، عشو، عشوشة اعويش.

٩٧

وقولها واصفة جمالها ودلالها:

عزیزه من حلاها^(١) طلکت^(٢) نسوان
والعبده^(٣) وصيفه والعبد مرجان
لو يدري الباشا بحسنها دز^(٤) لبوها حصان

٩٨

وبنتها فريدة في جمالها ودلالها، وتعجز النساء أن يلدن شبيهة لها،
وأن أمها تغني لها إذا رقصتها:

ما أحد جابها بالكط^(٥) إلا السمك بالشط^(٦)
والناس خاضته خوض وميما^(٧) چطته چط^(٨)

(١) من حلاها، من حلاوتها: جمالها.

(٢) طلکت: سببت تطلق نساء.

(٣) العبده: المملوكة.

(٤) دز: أرسل.

(٥) الكط: قط.

(٦) الشط وتجمع على شطوط: النهر.

(٧) ميما: تصغير أم.

(٨) چطته چط: اي قفزته قفزاً.

المصادر والمراجع

- الأبيشي (أحمد)
- المستظرف من كل فن مستظرف مصر ١٣٤٨ هـ
- ابن الجوزي (عبد الرحمن)
- زاد المسير في علم التفسير - مصر ١٣٨٤ هـ
- ابن الجوزي (عبد الرحمن)
- صفوة الصفوة - حيدر آباد
- ابن الجوزي (عبد الرحمن)
- المنتظم في تاريخ الملوك والأمم - حيدر آباد ١٣٢٥ هـ
- ابن حجر العسقلاني (أحمد)
- الإصابة في أخبار الصحابة - مصر ١٣٢٥ هـ
- ابن خلكان (أحمد)
- وفيات الأعيان - مصر ١٣١٠ هـ
- ابن دريد (محمد بن الحسن)
- جمهرة اللغة - حيدر آباد ١٣٤٥ هـ

- ابن رسته (أحمد)
 - الأعلام النفيسة - بريك ١٨٩١م
- ابن سعد (محمد)
 - الطبقات الكبرى - طبع ألمانيا
- ابن ظفر الصقلي (محمد)
 - أنباء نجباء الأبناء - مصر
- ابن عبد ربه (أحمد)
 - العقد الفريد - مصر ١٩٥٠م
- ابن العديم (عمر)
 - الدراري في الدراري - قسطنطينة ١٢٩٨هـ
- ابن عساكر (علي بن الحسن)
 - التاريخ الكبير - دمشق ١٣٢٩هـ
- ابن العماد الحنبلي (عبد الحي)
 - شذرات الذهب في أخبار من ذهب - مصر ١٣٥٠هـ
- ابن قتيبة الدينوري (عبدالله)
 - المعارف - مصر ١٣٥٣هـ
- عيون الأخبار - طبعة دار الكتب المصرية ١٣٤٣هـ
- ابن هشام (عبد الملك)
 - السيرة النبوية - مصر ١٣٧٥هـ
- ابن كثير (إسماعيل)
 - البداية والنهاية - مصر ١٣٤٨هـ

- ابن رسته (أحمد)
 - الأعلام النفيسة - بريك ١٨٩١م
- ابن سعد (محمد)
 - الطبقات الكبرى - طبع ألمانيا
- ابن ظفر الصقلي (محمد)
 - أنباء نجباء الأبناء - مصر
- ابن عبد ربه (أحمد)
 - العقد الفريد - مصر ١٩٥٠م
- ابن العديم (عمر)
 - الدراري في الدراري - قسطنطينة ١٢٩٨هـ
- ابن عساكر (علي بن الحسن)
 - التاريخ الكبير - دمشق ١٣٢٩هـ
- ابن العماد الحنبلي (عبد الحي)
 - شذرات الذهب في أخبار من ذهب - مصر ١٣٥٠هـ
- ابن قتيبة الدينوري (عبدالله)
 - المعارف - مصر ١٣٥٣هـ
- عيون الأخبار - طبعة دار الكتب المصرية ١٣٤٣هـ
- ابن هشام (عبد الملك)
 - السيرة النبوية - مصر ١٣٧٥هـ
- ابن كثير (إسماعيل)
 - البداية والنهاية - مصر ١٣٤٨هـ

- ابو علي القالي
 - الأمالي - طبعة دار الكتب المصرية
- أبو الفرج الأصفهاني (علي)
 - مقاتل الطالبين - النجف ١٣٦١ هـ
- أبو فضل الله أحمد بن أبي طاهر
 - بلاغات النساء - النجف ١٣٦١ هـ
- أبو نعيم (أحمد)
 - حلية الأولياء وطبقات الأصفياء - مصر ١٣٥١ هـ
- البلاذري (أحمد)
 - أنساب الاشراف - طبعة دار المعارف - مصر
- البيهقي (إبراهيم)
 - المحاسن والمساوي - مصر ١٩٠٦ م
- الثعالبي (عبد الملك)
 - ثمار القلوب في المضاف والمنسوب - مصر ١٩٠٦ م
- ابن رجب الحنبلي
 - لطائف المعارف - مصر ١٣٢٦ هـ
- الجاحظ (عمرو بن بحر)
 - البيان والتبيين - مصر
- الخطيب البغدادي (احمد)
 - تاريخ بغداد - مصر ١٣٤٦ هـ
- الخطيب العمري (ياسين)
 - مهذب الروضة الفيحاء - بغداد

- دحلان (احمد)
 - السيرة النبوية - مصر ١٩٢٦ م
- الدسوقي (عمر)
 - الفتوة عند العرب - مصر
- الذهبي (محمد)
 - ميزان الاعتدال في نقد الرجال - مصر ١٣٢٥ هـ
 - تذكرة الحفاظ - حيدر اباد ١٣٣٣ هـ
- الراغب الأصفهاني (حسين)
 - محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء البلغاء - مصر ١٣٢٦ هـ
- الزركلي (خير الدين)
 - الاعلام - دمشق
- الزجاجي (عبد الرحمن)
 - الامالي - مصر ١٣٢٦ هـ
- زينب فواز
 - الدر المنثور في طبقات ربات الخدور - مصر ١٣١٢ هـ
- السهيلي (عبد الرحمن)
 - الروض الانف - مصر ١٣٣٢ هـ
- السيد المرتضى (ابو القاسم أحمد)
 - الامالي في التفسير والحديث والادب - مصر ١٣٢٥ هـ
- السيوطي (جلال الدين)
 - بغية الوعاة في طبقات النحاة - مصر ١٣٢٦ هـ

- الصفدي (صلاح الدين أيبك)
 - نكت الهميان في نكت العميان - مصر ١٣٢٦هـ
- المحب الطبري (أحمد)
 - ذخائر العقبي في مناقب ذوي القربى - مصر ١٣٥٦هـ
- المحب الطبري (أحمد)
 - الرياض النضرة في مناقب العشرة المبشرة - مصر ١٣٢٧هـ
- عبد المجيد علي
 - التحفة المرضية في الأخبار القدسية
- علي فهمي
 - حسن الصحابة في شرح أشعار الصحابة - استانبول ١٣٢٤هـ
- كحالة (عمر رضا)
 - أعلام النساء - دمشق ١٣٧٩هـ
- الميود (محمد)
 - الكامل - طبعة دار الكتب المصرية
- المرصفي (سيد علي)
 - رغبة الآمل في شرح الكامل - مصر ١٣٤٦هـ
- النسفي (عمر)
 - طلبة الطلبة - دار الطباعة ١٣١١هـ
- ياقوت الحموي
 - معجم الادباء - طبعة دار المأمون - مصر
- ياقوت الحموي
 - معجم البلدان - مصر ١٣٢٣هـ

■ اليعقوبي (احمد)

□ تاريخ اليعقوبي - النجف ١٣٥٨ هـ

□ مجلة المقتطف

□ مجلة الجزيرة الموصلية.

الكشاف العام

فهرس الأعلام والأماكن والقبائل ١٢٧

فهرس القوافي ١٣١

فهرس المحتويات ١٤٣

فهرس الأعلام والأماكن والقبائل

(ب)

باب السراي: ٨٩
باب العراق: ٩٤
بروكلمان: ١١، ١٢
البصرة: ٣٥، ٤١، ٤٥
البيقع: ٣٤
أبو بكر الصديق: ٣١، ٣٦
أبو بكر: ١٨
البلاذري: ٢٤

(ت)

تغلب: ٩٤
بنو تميم: ٤٥

(ث)

ثعلب (أبو العباس): ٥١

(١)

الآراميون: ١٠١
آل مخزوم: ٤٤
أبرهة الحبشي: ٣٧
أحمد بن سعد: ٧
أحمد عيسى بك: ٩، ١٠، ١٥
أم الأحنف بن قيس: ٤٤
الأقرع بن حابس التميمي: ١٧
أسماء بنت أبي بكر الصديق: ٣٩
ابن الأعرابي: ٥٤
أمامة بنت زينب بنت رسول الله (ﷺ):
١٩
أهل البصرة: ٤٢
أهل العراق: ٣٦
أهل الموصل: ٥٢
إيران: ٩٥

(ر)

رسول الله (ﷺ) = محمد بن عبدالله

(ز)

الزبير بن عبد المطلب: ٢٦، ٣٠
الزبير بن العوام الأسدي: ٣٥، ٤٠
زيد الخيل الطائي: ٤٦
أبو زيد النمري (عمر بن شبة): ٤٨

(س)

سحبان بن العجلان: ٦٢
ابن السراج البغدادي = محمد بن
السري
ابن سعد: ٣٨
سعيد الديوه جي: ٢، ٣، ١٣، ١٦
سعيد بن صعصعة: ٤٨
سعيد عبده: ١٠، ١٥
أبو سفيان بن حرب: ٤١
سلمى بنت صخر: ٣١
السهيلي: ٢٣
سيف الدولة الحمداني: ٤٩

(ش)

الشيما بنت حليمة السعدية: ١٢، ٢٥

(ج)

جامعة الموصل: ٧، ١٠
جبل المقطم: ٤٣

(ح)

الحجاج بن يوسف الثقفي: ١٨
حران: ٧٥
الحسن بن علي بن أبي طالب: ٨، ١٧،
١٨، ٢٩، ٣٥
الحسن بن يسار البصري: ٤٢
الحسين بن علي بن أبي طالب: ١٨،
٢٩
أم الحكم: ٢٨
أم الحكيم بنت عبد المطلب: ٣٣
حلب: ٦٩
حليمة بنت أبي ذؤيب: ٢٥
أبو حمزة الضبي: ٥٩
حمير: ٥٤

(خ)

خديجة بنت خويلد: ٣٩
خزاعة: ٣٠
الخلفاء العباسيون: ٣٧

(ذ)

ذات النطاقين = أسماء بنت أبي بكر
الصديق - ذو النورين = عثمان بن عفان

(ص)

أبو عروة الأزدي: ٢٦

الصابئة: ٧٥

العرب الأقدمون: ٨

عضد الدولة البويهبي: ٤٩

الصحابية: ٣٩

عقيل بن أبي طالب: ٣٤

صخر بن عمرو بن كعب: ٣١

العلماء الغربيون: ٨

صفية بنت عبد المطلب: ٣٥

علي بن أبي طالب عليه السلام: ٣٤، ٣٦، ٤٢

(ض)

أبو علي الفارسي: ٤٩

ضباعة بنت عامر العامرية: ٤٤

أبو علي الفسوي: ٤٩

ضرار بن عبد المطلب: ٢٨

عمر بن الخطاب: ٣٩، ٤٣، ٤٥

(ط)

عمر بن شبة = أبو زيد النمري

طبي: ٤٧

عمر بن عبد العزيز: ٤٢

(ع)

عمرو بن العاص: ١٩، ٤٣

أبو عمرو بن العلاء: ٥٠، ٥٤

عيسى دده (مزار): ٧٩

أبو العاص بن الربيع: ١٩

العاص بن وائل السهمي: ٤٣

عائشة بنت أبي بكر الصديق: ٣٩

(ف)

فارس: ٤٩

عائشة بنت معاوية بن أبي سفيان: ١٩

الفراروق = عمر بن الخطاب

العباس بن عبد المطلب: ٢٧، ٣٠، ٣٦

فاطمة بنت أسد: ٣٤

عبد الله بن جعفر: ٢٥

فاطمة الزهراء: ٣٥

عبد الله بن الحارث بن نوفل: ٤١

أم الفرزدق: ٥٢

عبد الله بن الزبير بن العوام: ٤٠

أم الفضل بنت الحارث الهلالية: ٣٩

عبد المطلب بن هاشم: ٢٣، ٢٤، ٣٠، ٣٦

الفضيل بن عياض: ١٨

فهر: ٣٩

العراق: ٩

(ق)

- المدينة المنورة: ٣٦ ، ٤٠
المرتضى (السيد): ٥٠
المسجد الحرام: ٣٧
المسلمون: ٨ ، ٣٩
معاوية بن أبي سفيان: ١٩ ، ٣٦ ، ٤١ ،
٤٢
معن بن أوس: ٢٠
أم مغيث: ٢٨
الملتزم: ٢٤
منفوسة بنت زيد الخيل: ٤٥
أبو موسى الأشعري: ٤٥
الموصل: ٩ ، ١٠ ، ٤٦ ، ٦٧-١١٨
ميمونة بنت الحارث (زوج النبي ﷺ):
٣٩
- القالبي (أبو علي): ٢٦
القاهرة: ١٠ ، ١٥
ابن قتيبة: ٣٣
قثم بن العباس بن عبد المطلب: ٣٨
أبو قحافة: ٣١
قريش: ٧ ، ٢٦ ، ٣٣ ، ٣٧
ابن القرية: ١٨
قيس بن عاصم بن سنان المنقري: ٤٥
قيس بن عدي: ٣٠
بنو قيس بن عدي: ٣٠

(ك)

الكعبة المشرفة: ٢٤

(م)

- المتنبي: ٤٩
محمد بن حبيب البغدادي: ٧
محمد بن السري بن سهل (ابن السراج
البغدادي): ٤٩

(ن)

- النمرية (امرأة عبد المطلب): ٣٦
نوفل بن خويلد: ٣٥

(هـ)

- بنو هاشم: ٥٥
هند بنت عتبة: ٤١
أم الهيثم: ٥١

(ي)

- يونس بن حبيب الضبي: ٥٢

- محمد بن عبد الله (ﷺ): ٨ ، ٩ ، ١٢ ،
١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١٩ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ،
٢٦ ، ٢٧ ، ٢٩ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٤٤ ، ٩٣
محمد بن المعلى الأزدي (أبو عبد الله):
١١ ، ٢١ ، ٢٦
محمد نايف الدليمي: ٧

فهرس القوافي

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
قافية الألف المقصورة			
٨١	٤	-	اليتمشى
قافية الهمزة (الهمزة الساكنة)			
٦٥	٣	-	سوداء
قافية الباء (الباء الساكنة)			
٣٥	٥	صفية بنت عبد المطلب	كذب
٨٠	٤	-	جعاب
٨٨	٤	-	الملعب
٨٩	٤	-	الكلب
٩٦	٢	-	بالجيوب
الباء المفتوحة			
٤١	٥	أم عبد الله بن الحارث	الكعبة
٤٨	٣	-	وشبا
٦٤	٣	-	خبه

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
الباء المكسورة			
٤٩	٣	سعيد بن صعصعة	حَبَّ
٦١	٣	-	حَبَّ
٧٤	٦	-	صِي
قافية التاء (التاء الساكنة)			
٩٩	٤	-	صدقتْ
٩٩	٤	-	هَلَّيتْ
١١٠ ، ١٠٨ ، ١٠٥	٤	-	للبنات
١١٣	٤	-	ثبات
التاء المفتوحة			
٩٧	٣	-	سَتَّا
التاء المكسورة			
١٠٧	٤	-	قلتِ
قافية الجيم (الجيم الساكنة)			
٧٧	٤	-	الريجْ
١١٣	٤	-	هلا بيحْ
١١٦	٢	-	بالجْ
قافية الحاء (الحاء المضمومة)			
٢٠	٢	معن بن أوس	صوالحُ
قافية الدال (الدال الساكنة)			
١٧	١	-	الولدُ
٤٦	٤	-	الولدُ

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٤٧	٥	-	ولذ
٦٢	٤	-	أنكد
٨٩	٤	-	أولاد
١٠٨	٦	-	بالبلد
الذال المفتوحة			
٢٦	٥	الشيما	محمددا
٥٣	٣	-	عنجدة
٦٢	٤	-	أجدادا
٧٩	٤	-	مردوده
الذال المكسورة			
٢٤	٧	عبد المطلب	وشاهد
٣٢	٢	سلمى بنت صخر	ند
٥١	٣	-	وجدي
٧٩	٤	-	هادي
٨٢	٤	-	المنادي
قافية الراء (الراء الساكنة)			
٢٨	٥	الزبير بن عبد المطلب	كبر
٣٣	٧	أم حكيم بنت عبد المطلب	وبر
٣٧	١٠	عبد المطلب	كبر
٧٦	٤	-	كمز
٧٩	٤	-	اصغير

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
١١٤	٥	-	شمرّ
١١٦	٤	-	حضور
الراء المفتوحة			
٥٠	٢	-	مفخره
٥٤	٢	-	يكبرا
٦٦	٢	-	قمطره
٧٩	٦	-	والديرة
٨٣	٤	-	الحارة
١٠٣	٤	-	بالديرة
١٠٤	٤	-	المشورة
الراء المضمومة			
٥٠	٣	المرتضى	المهر
الراء المكسورة			
٣٢	٢	سلمى بنت صخر	المأشور
٣٩	٤	أم الفضل بنت الحارث	بكري
٦٤	٣	-	الكبر
قافية السين (السين المفتوحة)			
٤٣	٤	الحسن البصري	ونفسه
السين المكسورة			
٥١	٣	-	النعاس
قافية الشين (الشين المفتوحة)			
١٠٢	٤	-	والحشا

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
الشين المكسورة			
٨٢	٤	-	اليمشي
قافية الصاد (الصاد الساكنة)			
٧٥	٢	-	تنكص
٨٠	٤	-	بالكفص
قافية الضاد (الضاد المكسورة)			
١٧	٢	-	الأرض
٥٠	٢	-	البياض
قافية الطاء (الطاء المفتوحة)			
٩٠	٤	-	القطا
قافية العين (العين الساكنة)			
٨٧	٢	-	تكع
العين المفتوحة			
٨٢	٤	-	طكعة
٨٤	٤	-	دراعة
العين المكسورة			
٦٣	٤	سحبان بن العجلان	سلفع
قافية القاف (القاف الساكنة)			
٣١	٦	سلمى بنت صخر	عتيق
٥٥	٣	-	بشمشليق
القاف المفتوحة			
٢٩	٢	رسول الله (ﷺ)	حزقه

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٤٧	٤	-	الطريقا
القاف المكسورة			
٢٥	٣	حليمة السعدية	ورقّه
٤٠	٨	أسماء بنت أبي بكر	الإبريق
٤٠	٣	الزبير بن العوام	عتيق
٥١	٣	-	العراق
٥٢	٤	-	الدقاق
٦٢	٣	سحبان بن العجلان	نطاقها
٦٥	٣	-	المفارق
قافية الكاف (الكاف الساكنة)			
٤٦	٣	منفوسة بنت زيد الخيل	أباك
٧٥	٣	-	اعويناتك
٨٥	٤	-	وتنك
١٠٠	٦	-	إيدك
الكاف المفتوحة			
٥٤	٥	-	فيكا
الكاف المكسورة			
٦١	٤	-	أفوك
٧٦	٤	-	عينك
قافية اللام (اللام الساكنة)			
٣٤	١	فاطمة بنت أسد	بليل
٣٤	٥	فاطمة بنت أسد	عقيل

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٤٦	٤	قيس بن عاصم	عملٌ
٤٥	٣	قيس بن عاصم	عملٌ
٥٢	٧	أم الفرزدق	الرجلُ
٧٨	٤	-	الطويلُ
٨٦	٤	-	بالغطلُ
٨٨	٤	-	هطلُ
١٠٠	٤	-	تعالُ
١٠٢	٤	-	لو جنجلُ
اللام المفتوحة			
٢٩	٢	-	ذوآلهُ
٤٩	٣	ابن السراج	مالهُ
٨١	٤	-	جتآلهُ
١٠١	٦	-	وعلاُ
اللام المضمومة			
٧٧	٤	-	كلؤُ
اللام المكسورة			
٤٤	٤	أم الأحنف بن قيس	رجلهُ
٤٥	٣	أم الأحنف بن قيس	هزلهُ
٦١	٢	-	العالي
٩٢	٤	-	العالي
قافية الميم (الميم الساكنة)			
٢٥	٥	عبد المطلب	وقدمُ

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٣٨	٢	العباس بن عبد المطلب	الأشْمُ
٢٧	٥	العباس بن عبد المطلب	كِرْمُ
٢٨	٤	أم الحكم	الحكْمُ
٣٨	٢	العباس بن عبد المطلب	قَثْمُ
٣٨	٣	العباس بن عبد المطلب	قَثْمُ
٧٨	٤	-	حمَامُ
٨٦	٤	-	نم نم
الميم المفتوحة			
٤٣	٥	العاص بن وائل	حلما
٤٤	٧	ضباعة بنت عامر	المحرمة
٩٢	٤	-	السما
الميم المضمومة			
٤٢	٦	هند بنت عتبة	كريم
٤٤	٥	ضباعة بنت عامر	هشام
٦٦	٣	-	عصام
الميم المكسورة			
٢٦	٣	الشيما	أمي
٢٧	٦	الزبير بن عبد المطلب	عبدم
قافية النون (النون الساكنة)			
٢٨	٤	ضرار بن عبد المطلب	ظن
٩٠، ٧١	٤	-	للبنين
٧٨	٤	-	دلالين

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٨٣	٤	-	ودنْ
٩١	٤	-	النسوانْ
٩٣	٦	-	للبنينْ
١١٠	٦	-	اتكونْ
١١٤	٤	-	السنان
١١٥	٤	-	لا تبكينْ
النون المفتوحة			
٥٩	٧	امراة أبي حمزة الضبي	يأتينا
٨٠	٤	-	أجداحنا
١٠٠	٤	-	بابانا
١٠٧	٢	-	فرحانَه
النون المضمومة			
٧٥	٢	-	سنُوْ
٨١	٤	-	حيرانُوْ
النون المكسورة			
٣٣	٣	-	والرحمنِ
٦٢	٣	-	تفليني
٦٣	٤	-	الفتيانِ
٢٣	٧	عبد المطلب	الأردانِ
٦٦	٣	-	مشانِ
١١٧ ، ٧٦	٤	-	عيني
٧٦	٤	-	جاني

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٩٨	٦	-	حزيني
قافية الهاء (الهاء الساكنة)			
٧٧	٨	-	بالله
٨٢	٤	-	طكعته
٨٧	٢	-	يا الله
الهاء المفتوحة			
٨٤	٥	-	باقوها
٦٥	٢	-	أشمها
١٠٩	٤	-	دمشطيها
١١٧ ، ١٠٩	٤	-	يخطبوها
١١٠	٤	-	خطبوها
١١١	٥	-	لها
١١٢	٤	-	هلا بيها
الهاء المكسورة			
٣١	٢	سلمى بنت صخر	ربه
٤٨	٦	-	فيه
قافية الواو (الواو الساكنة)			
٧٥	٢	-	سنو
٧٧	٤	-	كلو
٨١	٤	-	حيرانو
٨٤	٥	-	باقوها
٨٧	٤	-	وقفوا لو

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
٩٤	٤	-	جدتو
٩٤	٤	-	عمتو
٩٥	٤	-	خالتو
٩٥	٤	-	ميمتو
٩٥	٤	-	الميمتو
٩٦	٣	-	عمتو
١٠٢	٤	-	قربانو
١٠٣	٤	-	زبو
قافية الياء (الياء الساكنة)			
٣٠	٣	عبد المطلب	بأبي
٣١	٢	عبد المطلب	قصي
٣٦	٢	فاطمة الزهراء	أبي
٣٦	١	فاطمة الزهراء	النبي
٦٠	٣	-	الجوارئي
٦١	٢	-	العالي
٧٤	٦	-	صبي
٧٩	٤	-	هادي
٨٢	٤	-	اليمشي
٩٢	٤	-	العالي
٩٣	٨	-	نبي
٩٦	٤	-	يولي
١٠٣	٤	-	بالديلي

الصفحة	عدد الأبيات	الشاعر	القافية
١١١	٤	-	مشي
١١٥	٢	-	الصبي
الياء المفتوحة			
٤٢	٢	هند بنت عتبة	ليّة
٦٠	٨	-	جارية
٧٤	٢	-	ابنّه
٨٠	٤	-	وديّة
٨٥	٤	-	قطايّة
١١٧	٤	-	حلاها
١١٨	٦	-	حلاها
١٠٩	٤	-	ابنّه
١١٢	٤	-	خيّا
١١٤	٤	-	غاليه
الياء المكسورة			
٩٨	٦	-	بقيّة

فهرس المحتويات

٧	ما ورد من تعليق عن كتاب أشعار الترقيص عند العرب
١٥	المقدمة
١٦	١ أشعار الترقيص عند العرب
١٦	٢ أشعار الترقيص في الموصل
١٧	الابن ربحان من الجنة
١٩	البت ربحانة أشمها ورزقها على الله - حديث شريف -
٢٣	المال والبنون زينة الحياة الدنيا
٥٧	البنات
٦٧	أشعار الترقيص في الموصل وما يغنى للأطفال والأولاد
٧١	البنون
١٠٥	البنات
١٢٥	الكشاف العام:
١٢٧	فهرس الأعلام والأماكن والقبائل
١٣١	فهرس القوافي